



**Manuel du propriétaire
du tapis roulant Cybex 750T
Numéro de produit 751T**
Systèmes d'entraînement cardiovasculaire
Numéro de pièce LT-20406-2 I



**Manuel du propriétaire
du tapis roulant Cybex 750T
Numéro de produit 751T
Systèmes d'entraînement cardiovasculaire
Numéro de pièce LT-20406-2 I**

Cybex® et le logo Cybex sont des marques déposées de Cybex International. Safety Sentry™ est une marque déposée de Cybex International, Inc. Polar® est une marque déposée de Polar Electro Inc.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITE : Cybex International, Inc. ne fait aucune déclaration et n'offre aucune garantie quant au contenu de ce manuel. Nous nous réservons le droit de réviser ce document à tout moment et d'apporter des modifications au produit qu'il décrit, sans préavis ni obligation d'avertir quiconque de telles révisions ou modifications.

© 2010, Cybex International, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis d'Amérique.

10 Trotter Drive Medway, MA 02053 • 888-462-9239 • 508-533-4300 • FAX 508-533-5183
www.cybexinternational.com • techhelp@cybexintl.com • LT-20406-2 I • Septembre 2010

Table des matières

Pages de garde		
À propos de ce manuel	iii	
Information de conformité aux régulations de la FCC	iii	
1 Sécurité		
Informations importantes sur la tension électrique	1-1	
Instructions relatives à la mise à terre	1-1	
Consignes de sécurité importantes	1-2	
Autocollants d'avertissement	1-4	
Autocollants de mise en garde	1-6	
Clé d'arrêt d'urgence (e-stop)	1-6	
Ports CSAFE	1-7	
2 Installation et assemblage		
Avertissements et mises en garde	2-1	
Choix et préparation d'un emplacement	2-1	
Configuration électrique	2-2	
Assemblage du tapis roulant	2-2	
Test de fonctionnement du tapis roulant	2-10	
Configuration	2-11	
3 Utilisation		
Termes et symboles utilisés	3-1	
Guide d'utilisation rapide	3-2	
Guide d'utilisation détaillé	3-2	
Arrêt du tapis roulant	3-5	
Méthode d'immobilisation	3-5	
Descente d'urgence	3-5	
Arrêt d'urgence	3-5	
Fonction Safety Sentry™	3-5	
Commande pendant l'utilisation	3-6	
Affichage des données	3-6	
Affichage du rythme cardiaque	3-7	
Zone du rythme cardiaque	3-8	
Signification du pourcentage de pente	3-8	
Exercices préprogrammés	3-9	
Programmes personnalisés	3-10	
Alarme	3-10	
Ventilateur	3-10	
Clavier pour l'équipement audiovisuel (AV) – optionnel	3-11	
Statistiques	3-12	
4 Maintenance préventive		
Avertissements et mises en garde	4-1	
Activités de maintenance régulières	4-1	
Nettoyage du tapis roulant	4-1	
Entretien du tapis	4-3	
Autre maintenance préventive	4-5	
Calendrier d'entretien	4-6	
5 Service à la clientèle		
Contacter le service	5-1	
Numéro de série et tension	5-1	
Autorisation de retour de matériel (ARM)	5-2	
Pièces endommagées	5-2	
Commande de pièces	5-3	
Annexe A - Spécifications techniques	A-1	

À propos de ce manuel

Un manuel de propriétaire est expédié avec chaque équipement. Pour acheter des exemplaires supplémentaires de ce manuel ou de tout autre manuel Cybex, procéder de l'une des manières suivantes:

- faxer la commande à 508-533-5183
- contacter le service à la clientèle Cybex au 888-462-9239
- ou contacter le service à la clientèle Cybex au 508-533-4300

Adresser à Cybex tout commentaire sur ce manuel, par courriel, à techhelp@cybexintl.com.

Informations relatives à la conformité à la réglementation de la FCC



AVERTISSEMENT : *Toute modification de cet appareil qui n'a pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler la capacité de l'utilisateur à se servir de l'équipement.*

Cet équipement a été soumis à des essais et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer du brouillage nuisible aux communications radio. Toutefois, il est possible que ce brouillage ne se produise pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des parasites nuisibles à la réception radio ou télévision (ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension et sous tension), l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les parasites en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au distributeur ou à un technicien de radio-télévision qualifié.

1 - Sécurité

IMPORTANT : Lisez toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser le tapis roulant.

Informations importantes sur la tension électrique

Avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant, assurez-vous que les spécifications locales de tension électrique correspondent à la tension du tapis roulant reçu. L'alimentation du tapis roulant Cybex 750T comprend un circuit spécial, mis à la terre et possédant les spécifications pour l'une des options de puissance suivantes :

- 100 V c.a., 50/60 Hz, 20 A
- 115 V c.a., 60 Hz, 20 A
- 220 V c.a., 60 Hz, 15 A
- 230 V c.a., 50 Hz, 15A
- 230 V c.a., 50 Hz, 13 A, R.-U.

Reportez-vous à l'autocollant comportant le numéro de série pour déterminer la tension exacte requise pour votre tapis roulant.



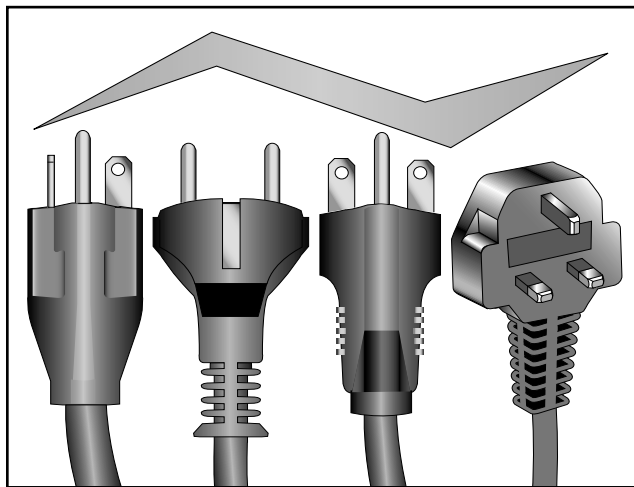
AVERTISSEMENT : N'essayez pas d'utiliser un adaptateur de tension avec cet appareil. N'essayez pas d'utiliser de rallonge avec cet appareil.



AVERTISSEMENT : Ne branchez pas plus d'un appareil sur un seul circuit.

Instructions relatives à la mise à terre

Ce tapis roulant doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance au courant électrique, réduisant ainsi le risque de choc électrique. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur de mise à la terre pour équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la masse conformément aux codes et règlements locaux en vigueur.



115 V c.a. Fiche européenne 220 V c.a. R.-U.
NEMA 5-20 CEE 7/7 NEMA 6-15 230 V c.a.



DANGER : Tout raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre pour équipement peut entraîner un choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que le tapis roulant est correctement mis à la terre, contactez un électricien qualifié ou un fournisseur de services. Demandez à un électricien qualifié d'apporter les modifications nécessaires au cordon ou à la fiche. Cybex ne peut être tenue responsable des blessures ou dommages résultant de modifications du cordon ou de la fiche.

Ce tapis roulant est destiné à être utilisé sur un circuit spécial, mis à la terre. Assurez-vous que le tapis roulant est branché à une prise ayant la même configuration que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur de fiche mise à la terre pour adapter le cordon d'alimentation à une prise non mise à la terre.

Consignes de sécurité importantes

(Conservez ces instructions)



DANGER : *Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez toujours ce tapis roulant de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé et avant de le nettoyer.*




AVERTISSEMENT : *La non-observation de ces précautions peut entraîner de graves blessures. Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :*

Mesures de sécurité que doit observer l'utilisateur



• Passez une visite médicale avant de commencer un programme d'exercice physique.

AVERTISSEMENT : *Les systèmes de contrôle du rythme cardiaque peuvent être imprécis. Un effort excessif peut entraîner une blessure grave, voire un décès. En cas d'étourdissement, arrêtez immédiatement l'exercice.*

- Arrêtez de faire de l'exercice physique en cas d'étourdissements, de vertiges ou de douleurs, et consultez un médecin.
- Procurez-vous les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Lisez attentivement le Manuel du propriétaire ainsi que tous les avertissements apposés sur l'appareil avant de l'utiliser. 
- Lisez les procédures d'arrêt d'urgence et assurez-vous de les comprendre.
- **NE PORTEZ PAS** de vêtements évasés ou qui pendent lorsque vous utilisez le tapis roulant.
- Tenez toutes les parties du corps, les serviettes, les bouteilles d'eau, etc., à l'écart des pièces mobiles de l'appareil.
- Placez les pieds sur les deux marches supérieures lors de la mise en marche ou de l'arrêt du tapis roulant.
- Utilisez les poignées du tapis roulant pour vous soutenir et maintenir votre équilibre.
- Tenez les enfants à l'écart du tapis roulant. Les adolescents et les personnes handicapées qui utilisent le tapis roulant doivent être surveillés.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si vous pesez plus de 400 lb (181 kg) (poids nominal maximum d'utilisateur).
- Signalez tous dommages, défaillances et réparations au personnel de l'établissement.
- Remplacez toutes les étiquettes d'avertissement endommagées, usées ou illisibles.
- Arrêtez et placez le tapis roulant à une inclinaison (niveau) de 0 degré après chaque utilisation.
- Coupez le courant avant de commencer l'entretien.

Mesures de sécurité que doit observer l'établissement

- Expliquez aux utilisateurs comment attacher l'agrafe de la clé d'arrêt d'urgence e-stop sur leurs vêtements et comment tester rigoureusement le tapis roulant avant de le mettre en marche.
- Demandez aux utilisateurs de faire preuve de prudence lorsqu'ils montent et descendent du tapis roulant.

Manuel du propriétaire du tapis roulant Cybex 750T

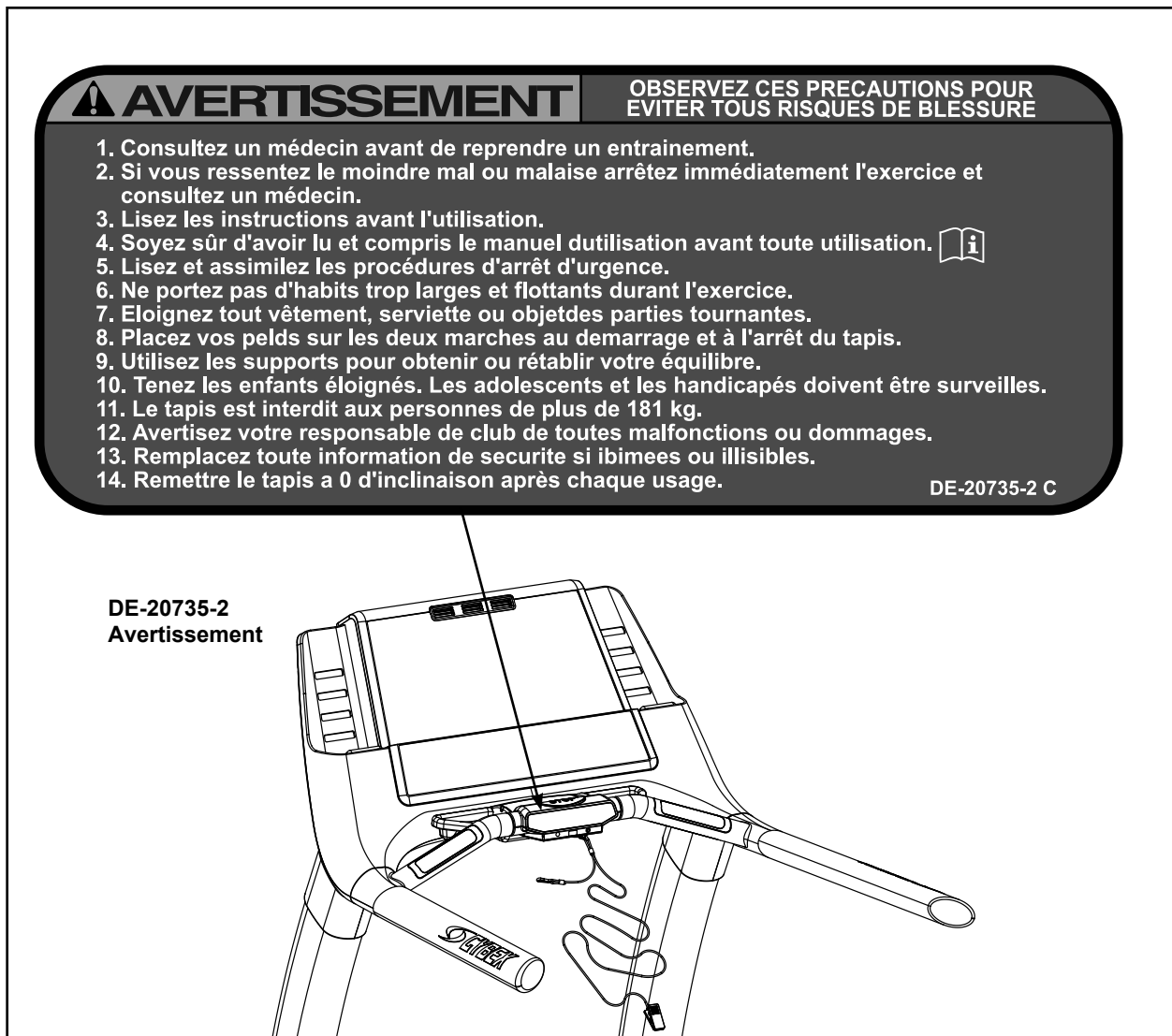
- Utilisez une ligne électrique spéciale pour le tapis roulant. **REMARQUE** : Une ligne spéciale requiert un disjoncteur par appareil.
- Branchez le tapis roulant dans une prise de courant correctement mise à la terre.
- **NE FAITES PAS** fonctionner les tapis roulants à l'électricité dans des endroits humides.
- Le tapis doit toujours être maintenu propre et sec.
- **NE LAISSEZ PAS** le tapis roulant sans surveillance lorsqu'il est branché et en marche. **REMARQUE** : Avant de laisser un tapis roulant sans surveillance, attendez toujours qu'il soit complètement arrêté et de niveau. Ensuite, mettez toutes les commandes à la position STOP ou OFF et débranchez la fiche de la prise. Retirez la clé e-stop du tapis roulant.
- Stabilisez le tapis roulant (qui ne doit pas être en marche) en enlevant la clé e-stop.
- Inspectez le tapis roulant pour détecter les composants usés ou desserrés avant chaque utilisation. N'utilisez pas le tapis roulant tant que les pièces usées ou endommagées n'ont pas été remplacées.
- Entretenez et remplacez régulièrement les pièces usées. Reportez-vous à la section « Maintenance préventive » du Manuel du propriétaire.
- **N'UTILISEZ PAS** le tapis roulant si : (1) le cordon d'alimentation est endommagé ; (2) le tapis roulant ne fonctionne pas correctement ou (3) le tapis roulant est tombé ou a été endommagé. Demandez les services d'un technicien qualifié.
- **NE PLACEZ PAS** le cordon d'alimentation à proximité des surfaces chauffées ou des bords tranchants.
- **N'UTILISEZ PAS** le tapis roulant à l'extérieur.
- **N'EXPOSEZ PAS** le tapis roulant en marche à des aérosols (pulvérisation) ou à des produits à base d'oxygène.
- Assurez-vous de lire et de comprendre le Manuel du propriétaire dans son intégralité avant d'utiliser le tapis roulant.
- Assurez-vous que tous les utilisateurs portent des chaussures appropriées sur ou autour des appareils Cybex.
- Placez le tapis roulant sur une surface solide et de niveau. N'utilisez pas le tapis roulant dans des zones en retrait ou sur des moquettes pelucheuses.
- Les dégagements suivants doivent être prévus autour des appareils : 19,7 po (0,5 m) de chaque côté, 79 po (2 m) à l'arrière et suffisamment d'espace pour garantir la sécurité de l'accès et du passage devant le tapis roulant. Assurez-vous que votre tapis roulant est dégagé des murs, de l'équipement et autres surfaces dures.
- **N'ESSAYEZ PAS** d'effectuer des réparations électriques ou mécaniques. Confiez les réparations à du personnel qualifié. Si vous résidez aux États-Unis, contactez le service à la clientèle Cybex en composant le 888 462 9239. Sinon, composez le +1 508 533 4300.
- Utilisez des pièces de rechange Cybex sur le tapis roulant.
- **EN AUCUN CAS** vous ne devez modifier le tapis roulant.
- **N'UTILISEZ PAS** d'accessoires, sauf s'ils sont recommandés par Cybex pour le tapis roulant.
- Assurez-vous que toutes les consignes de sécurité adressées à l'utilisateur et à l'établissement sont observées.

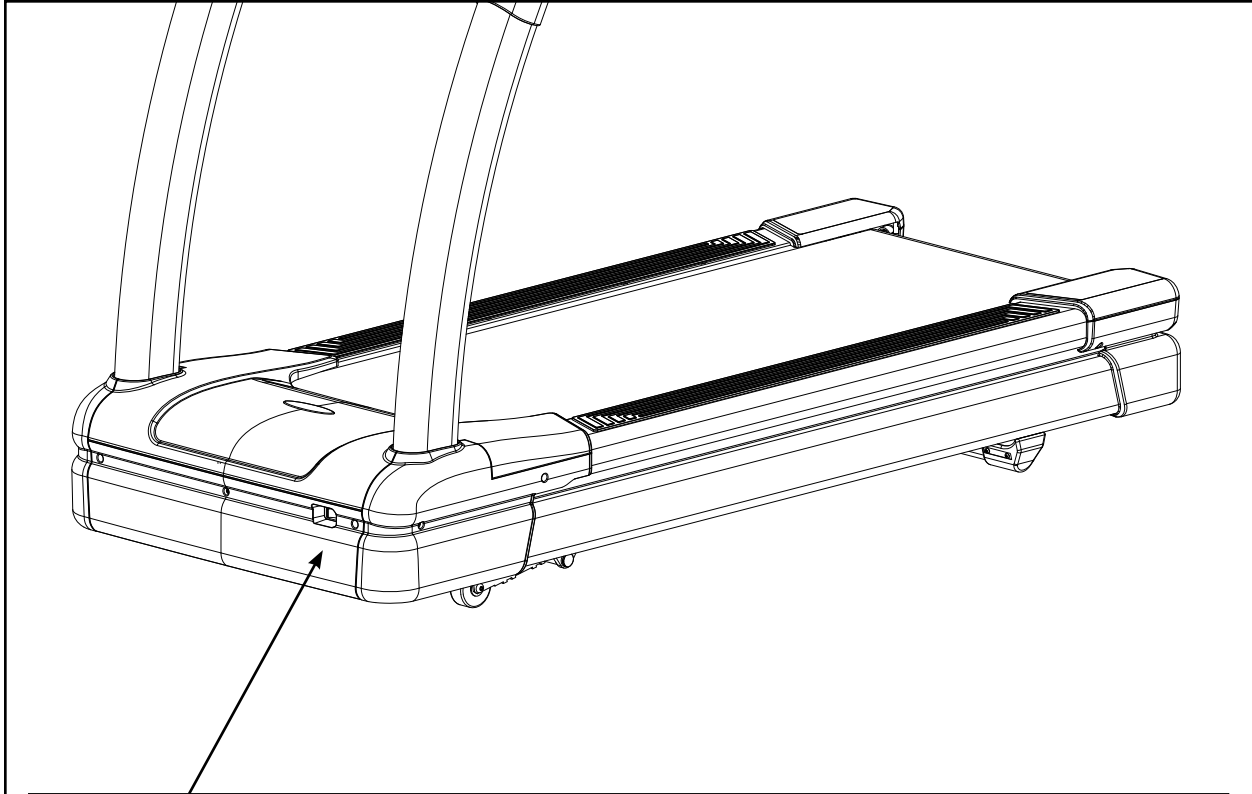
- Assurez-vous de lire attentivement et de comprendre ce qui suit avant d'utiliser le tapis roulant 750T:
 - Autocollants d'avertissement
 - Autocollants de mise en garde

Pour remplacer des autocollants usés ou endommagés, utilisez l'une des méthodes suivantes: Consultez www.cybexinternational.com pour acheter des pièces en ligne, faxez votre commande au 1 508 533 5183 ou contactez le Service à la clientèle Cybex en composant le 1 888 462 9239. Si vous vivez hors des États Unis, composez le +1 508 533 4300. Pour repérer l'emplacement ou les numéros de pièces figurant sur les autocollants, consultez la liste des pièces et la vue éclatée. Ces renseignements sont également fournis dans le chapitre Entretien du présent manuel ou sur le site Web Cybex www.cybexinternational.com

Autocollants d'avertissement

Les autocollants d'avertissement indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire fatales. Les autocollants d'avertissement utilisés sur le Cybex 750T sont illustrés ci-dessous.





WARNING WARNUNG 警告 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
AVERTISSEMENT ADVERTENCIA VARNING

DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING.	DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN.	VOR SERVICEAR- BEITEN NETZSTECKER ZIEHEN.	CORTE LA ENERGIA ELECTRICA ANTES DE REPARAR.	修理点検の前に 電源を 切ってください。	KOPPLA IFRÅN STRÖMMEN INNAN SERVICE UTFÖRS.	ОТКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ОБСЛУЖИВАНИЮ.
---	--	---	--	----------------------------	--	--

DE-20427 A

DE-20427
Avertissement -
Couvercle du moteur

Autocollants de mise en garde

Les autocollants de mise en garde signalent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou légères. Aucun autocollant de mise en garde n'est apposé sur cet appareil. Toutefois, des mises en garde sont fournies aux chapitres 5 et 6 de ce manuel. Reportez-vous aux chapitres 2 et 5.

Clé d'arrêt d'urgence (e-stop)

La clé e-stop fonctionne comme un arrêt d'urgence. En cas d'urgence, elle se désengage de la console et le tapis roulant s'arrête. Avant d'utiliser le tapis roulant, accrochez la clé e-stop selon les instructions indiquées ci-dessous.

1. Comprimez le ressort et accrochez la pince de la clé e-stop à votre vêtement. Assurez-vous qu'elle prend assez de vêtement de sorte de sorte qu'elle ne tombe pas en cas d'urgence. Reportez-vous à la figure 1. **REMARQUE :** Assurez-vous que le cordon est exempt de nœud et a assez de mou pour vous permettre de faire aisément vos exercices tandis que la clé e-stop est en place.
2. En faisant attention à ne pas tomber du tapis roulant, reculez prudemment jusqu'à ce que la clé e-stop se dégage de la console. Reportez-vous à la figure 2. **REMARQUE :** Si l'agrafe e-stop se détache de votre vêtement, le test a échoué. Raccrochez l'agrafe de la clé e-stop à votre vêtement et répétez cette étape.
3. Remettez la clé e-stop à sa place. Reportez-vous à la figure 2.
4. Le tapis roulant est maintenant prêt à être utilisé. **REMARQUE :** Assurez-vous que la pince de la clé e-stop est bien accrochée à votre vêtement en tout temps pendant l'utilisation.

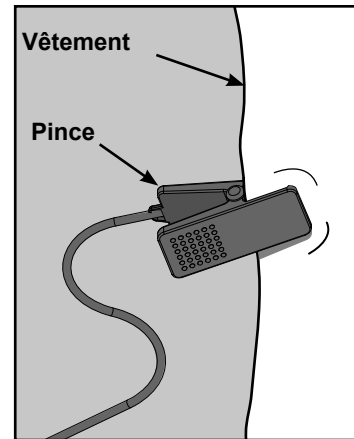


Figure 1

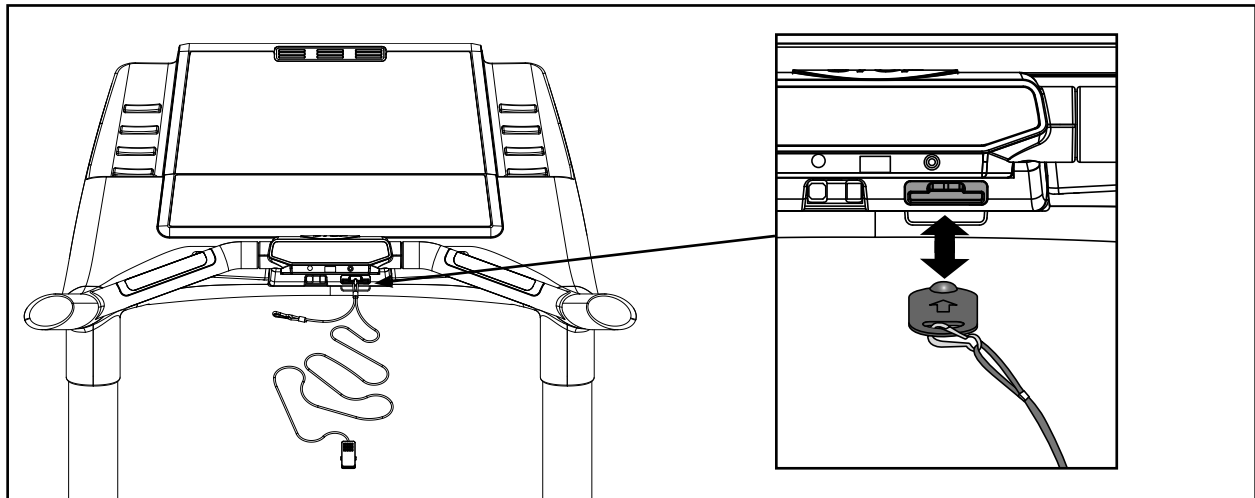


Figure 2

5. Lorsque vous avez terminé, retirez la clé e-stop du tapis roulant.

REMARQUE : La clé e-stop doit être enlevée afin d'éviter toute utilisation non-autorisée. Pour de plus amples renseignements sur la clé e-stop, reportez-vous à la section Arrêt du tapis roulant du chapitre Utilisation.

REMARQUE : Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la pince e-stop sur la petite tablette située sous le capot inférieur. Reportez-vous à la figure 3.

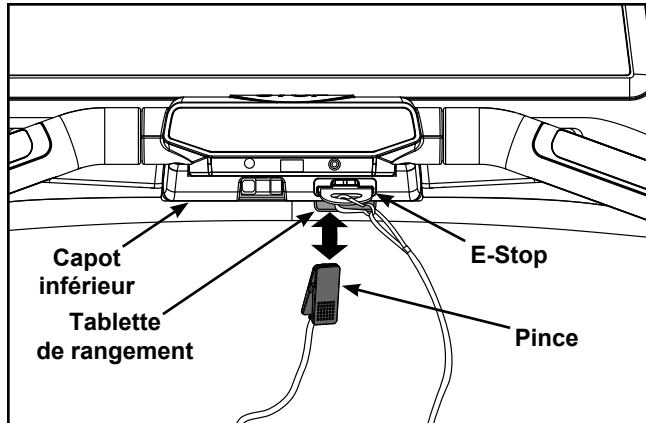


Figure 3

Ports CSAFE

Le tapis roulant 750T est pourvu de deux ports CSAFE, l'un dans la console, destiné aux dispositifs CSAFE qui doivent être connectés à cet endroit-là et l'un sous la base de l'appareil, qui permettra d'établir une connexion réseau.

REMARQUE : La norme CSAFE a défini un protocole de communication et une source d'alimentation c.c. basse tension spécifiques à l'industrie de l'équipement de conditionnement physique. Ces sorties pour casque RJ-45 sont destinées à être utilisées **UNIQUEMENT** avec le protocole CSAFE. Pour de plus amples renseignements sur la norme CSAFE, consultez www.fitlinxx.com/csafe. Toutes les connexions ne peuvent pas prendre en charge la communication et l'alimentation.

REMARQUE : L'accès CSAFE se trouvant à l'intérieur de la console comprend l'implantation intégrale, avec les communications réseau et une source d'alimentation dont la tension est compatible CSAFE (minimum 8 V c.c.). Reportez-vous aux figures 4 et 5.

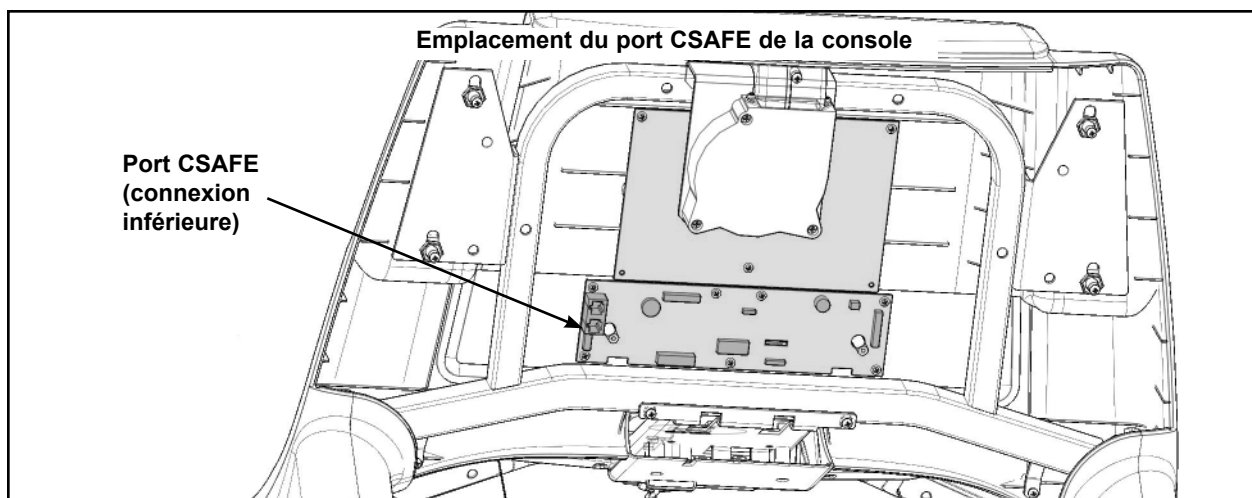


Figure 4

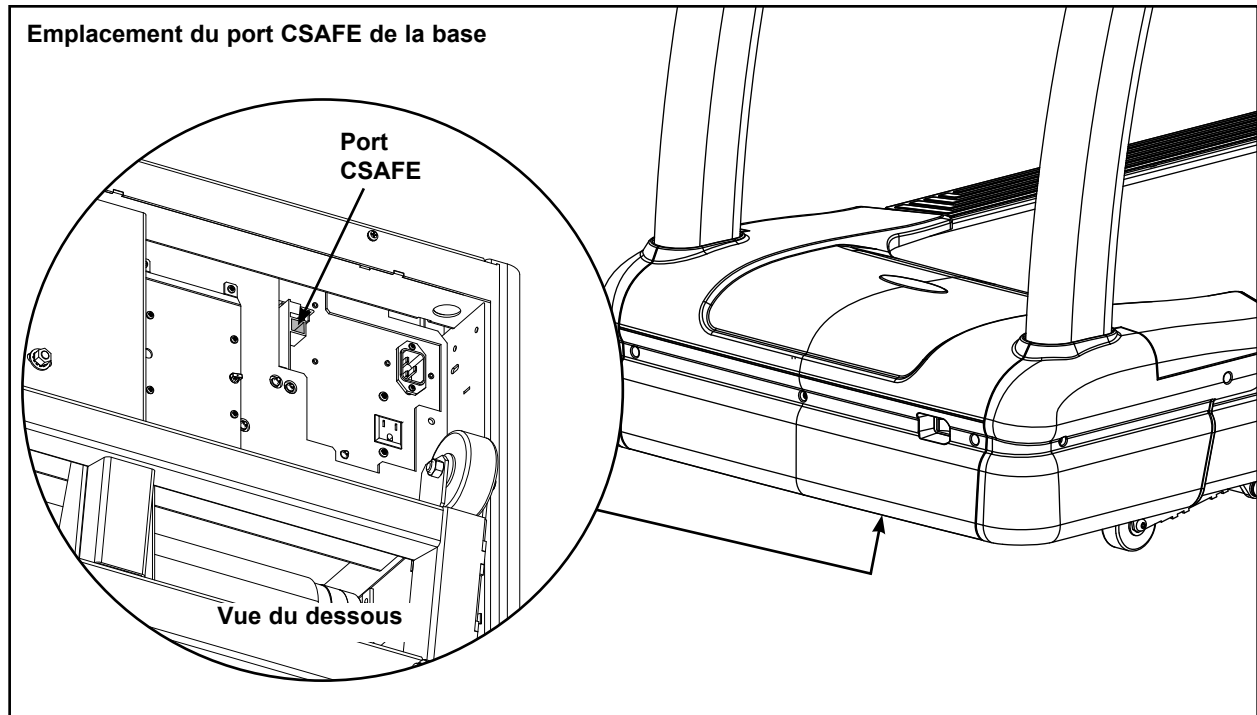


Figure 5

2 - Assemblage et configuration

Avertissements et mises en garde

Les avertissements et mises en garde cités dans ce chapitre sont les suivants :



AVERTISSEMENT : *Faites preuve d'une extrême prudence lors de l'assemblage du tapis roulant. La non-observation de cette recommandation peut entraîner des blessures.*



AVERTISSEMENT : *Pendant le déroulement de cette procédure, TENEZ-VOUS A L'ÉCART DU TAPIS ! Posez vos pieds sur les deux marches.*



MISE EN GARDE : *Deux personnes au minimum sont requises pour soulever, déplacer et assembler ce tapis roulant. Utilisez toujours la méthode de levage appropriée pour déplacer des articles lourds.*

Choix et préparation d'un emplacement

Avant d'assembler le tapis roulant, vous devez sélectionner un emplacement adéquat et disposer d'une alimentation électrique appropriée pour obtenir une sécurité et un fonctionnement optimaux. Reportez-vous à la section *Configuration électrique* (page suivante) pour déterminer les besoins en tension du tapis roulant.

L'emplacement sélectionné pour le tapis roulant doit être bien éclairé et bien ventilé. Placez le tapis roulant sur une surface structurellement saine et de niveau (ne l'installez pas dans des zones en retrait ou sur des moquettes pelucheuses) à quelques mètres des murs et autre équipement. Un dégagement minimum de 19,7 po (0,5 m) doit être prévu de chaque côté du tapis roulant. Derrière l'appareil, le dégagement devrait être de 79 po (2 m) minimum. Laissez suffisamment d'espace pour assurer la sécurité de l'accès et du passage pendant l'utilisation de l'appareil. Si le tapis roulant est situé au-dessus du premier étage, installez-le près ou au-dessus des poutres principales. Si la zone est recouverte d'une moquette lourde, pelucheuse, la circulation d'air autour de la base de l'appareil pourrait être limitée ou la moquette pourrait gêner les pièces mobiles. Pour protéger la moquette et l'équipement, placez une base en bois de 3/4 po (1,9 cm) d'épaisseur sous le tapis roulant.

N'installez pas le tapis roulant dans un endroit où le niveau d'humidité est très élevé, par exemple à proximité d'un bain de vapeur, d'un sauna, d'une piscine intérieure ou à l'extérieur. Une exposition excessive à la vapeur, au chlore et/ou au brome peut endommager l'électronique ainsi que d'autres pièces de l'appareil.

Configuration électrique

L'alimentation du tapis roulant doit s'effectuer par un circuit spécial, mis à la terre et associé à l'une des options de puissance suivantes :

- 100 V c.a., 50/60 Hz, 20 A
- 115 V c.a., 60 Hz, 20 A
- 220 V c.a., 60 Hz, 15 A
- 230 V c.a., 50 Hz, 15A
- 230 V c.a., 50 Hz, 13 A, R.-U.

Contactez un électricien qualifié pour vous assurer que l'alimentation est conforme aux codes locaux du bâtiment.

N'utilisez pas d'adaptateur de fiche mise à la terre pour adapter la fiche du cordon d'alimentation à 3 broches à une prise non mise à la terre. N'utilisez pas de rallonge.

Assemblage du tapis roulant



AVERTISSEMENT : *Faites preuve d'une extrême prudence lors de l'assemblage du tapis roulant. La non-observation de cette recommandation peut entraîner des blessures.*



MISE EN GARDE : *Deux personnes minimum sont requises pour assembler ce tapis roulant.*

Outils requis

- Clé à douille de 1/2 po avec rallonge de 4 po (10,16 cm)
- Clé à douille de 9/16 po avec rallonge de 4 po (10,16 cm)
- Tournevis Phillips
- Clé polygonale de 1/2 po, 12 points

REMARQUE : *Les termes « gauche » et « droite » font référence à l'orientation de l'utilisateur du tapis roulant.*

1. Assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre toutes les instructions avant d'assembler le tapis roulant.

REMARQUE : *Chaque étape numérotée des instructions d'assemblage indique ce que vous devez faire. Les étapes désignées par des lettres et indiquées sous l'étape numérotée décrivent la procédure à suivre. Ne passez pas à l'étape 2 avant d'avoir lu attentivement toutes les instructions d'assemblage.*

2. Assurez-vous que vous avez reçu l'article approprié.

- A. Lisez l'étiquette sur l'extérieur de la caisse et vérifiez si le numéro de modèle, la couleur et la tension correspondent à ce que vous avez commandé. **REMARQUE :** *Au cours des étapes 3 et 5, vérifiez si le contenu de la caisse correspond à ce qui est inscrit sur l'étiquette.*

3. Déballez et vérifiez le contenu des boîtes.

- A. Soulevez et retirez le manchon en carton qui entoure le tapis roulant.
- B. Vérifiez si vous disposez des articles suivants. Cochez () chaque article à mesure que vous les trouvez. Reportez-vous à la figure 1. Si une des pièces est manquante, contactez le Service après-vente Cybex.

Manuel du propriétaire du tapis roulant Cybex 750T

Article	Qté	N° de pièce	Description
<input type="checkbox"/> 1	1	Varie	Base
<input type="checkbox"/> 2	1	Varie	Console
<input type="checkbox"/> 3	1	AF-19921	Montant gauche
<input type="checkbox"/> 4	1	AF-19922	Montant droit
<input type="checkbox"/> 5	1	AX-20383	Capot supérieur de moteur
<input type="checkbox"/> 6	1	PL-20264	Capot de moteur avant
<input type="checkbox"/> 7	1	PL-20262	Capot de moteur gauche (dans la boîte)
<input type="checkbox"/> 8	1	PL-20263	Capot de moteur droit (dans la boîte)
<input type="checkbox"/> 9	1	PL-20355	Couvre-montant extérieur, gauche (dans la boîte)
<input type="checkbox"/> 10	1	PL-20211	Couvre-montant intérieur, gauche (dans la boîte)
<input type="checkbox"/> 11	1	PL-20356	Couvre-montant intérieur, droit (dans la boîte)
<input type="checkbox"/> 12	1	PL-20357	Couvre-montant extérieur, droit (dans la boîte)
<input type="checkbox"/> 13	1	PL-20210	Capot de console arrière
<input type="checkbox"/> 14	1	AX-20454	Sac de quincaillerie (dans la boîte)
<input type="checkbox"/> 15	1	LT-20406-2	Manuel du propriétaire (dans la boîte)
<input type="checkbox"/> 16	1	LT-20404	Poster d'assemblage
<input type="checkbox"/> 17	1	LT-20405	Feuille de garantie
<input type="checkbox"/> 18	1	AX-20552	Cordon d'arrêt d'urgence E-stop

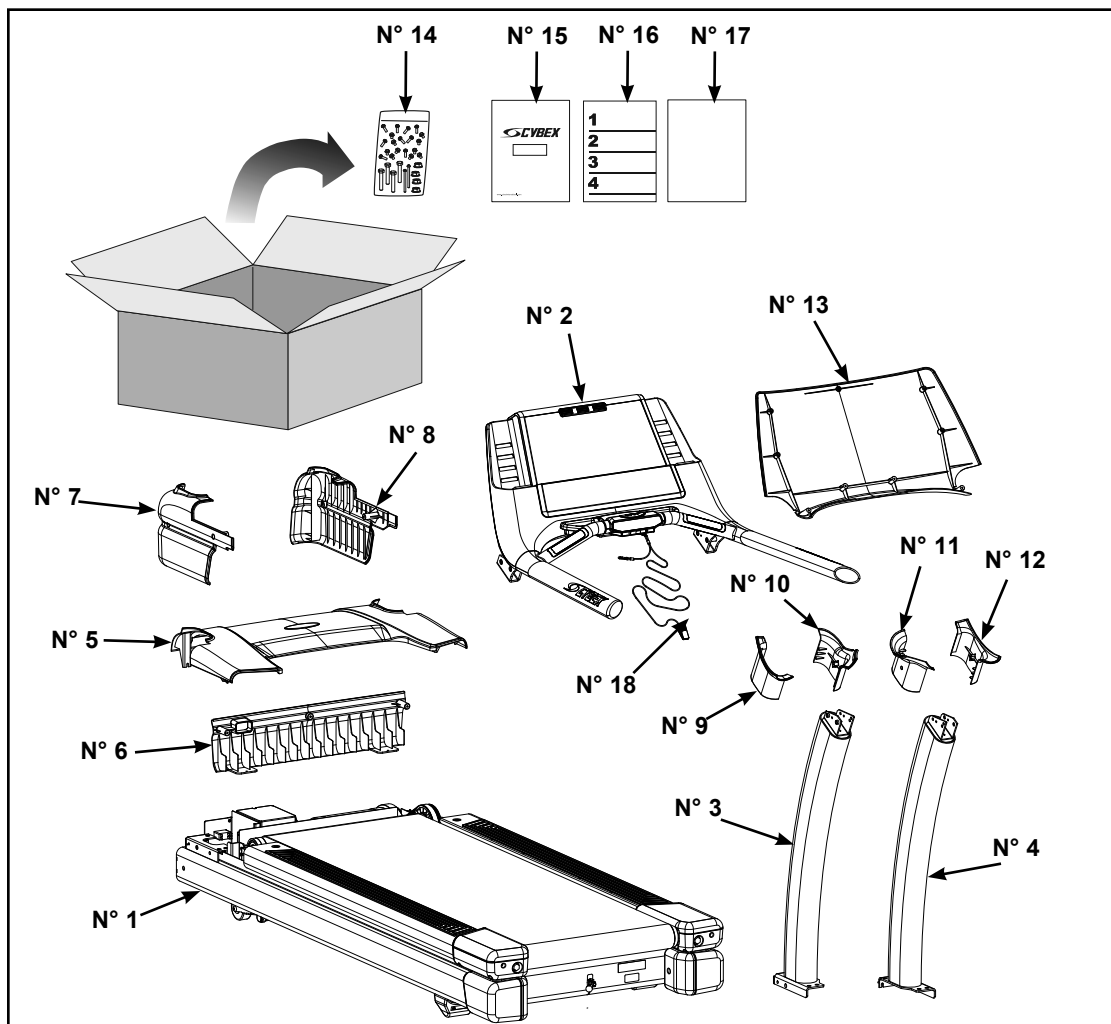


Figure 1

- C. Cochez (☑) les articles se trouvant dans le sac de quincaillerie à mesure que vous les trouvez. Reportez-vous à la figure 2.

Article	Qté	N° de pièce	Description
<input type="checkbox"/> 19	9	HS-16939	Vis SEMS 10-32 X 0,75 po, à tête cylindrique, noires
<input type="checkbox"/> 20	10	HS-16929	Boulon Whiz Lock 3/8-16 x 0,625 po, à tête hexagonale
<input type="checkbox"/> 21	9	HS-15706	Vis 8/16 X 0,50 po, à tête cylindrique, acier, noires
<input type="checkbox"/> 22	2	HS-41050	Boulons 5/16-18 x 2,25po, à tête hexagonale
<input type="checkbox"/> 23	2	HS-20361	Vis SLFTP, 8/16 x 2,5 po, Plastite, noires, zinc
<input type="checkbox"/> 24	4	HN-42063	Écrou d'accouplement, 5/16 - 18, en acier inoxydable
<input type="checkbox"/> 25	2	HW-00189	Rondelle plate, 5/16 po

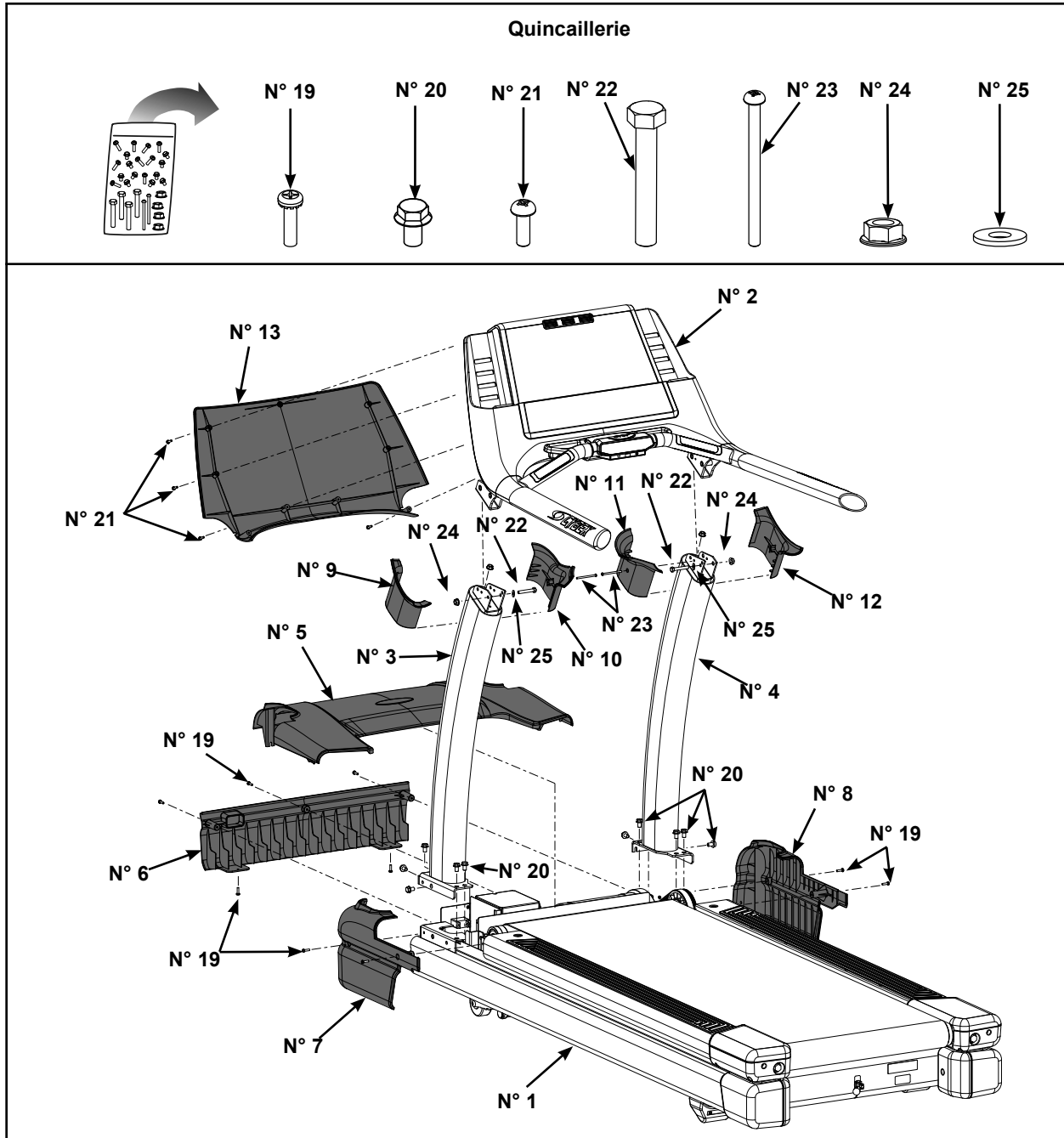


Figure 2



MISE EN GARDE : Deux personnes au minimum sont requises pour soulever, déplacer et assembler ce tapis roulant. Utilisez toujours la méthode de levage appropriée pour déplacer des articles lourds.

4. Soulevez et déplacez le tapis roulant.

- A. Deux personnes au minimum sont requises pour soulever et déplacer le tapis roulant à l'endroit de niveau où vous avez l'intention de le laisser. Utilisez les méthodes de levage appropriées.

5. Vérifiez le modèle et la tension.

- A. Vérifiez si vous disposez du modèle et de la tension voulus en consultant l'étiquette du numéro de série située à l'arrière de l'appareil.

6. Installez les montants.

- A. Repérez le montant gauche (n° 3) et cinq boulons de 3/8-16 x 0,625 po (n° 20).
- B. Posez avec précaution le montant gauche (n° 3) sur la base (n° 1), tel qu'illustré. Reportez-vous à la figure 3.
- C. À l'aide d'une clé à douille de 9/16 po, serrez partiellement chacun des cinq boulons de 3/8-16 x 0,625 po (n° 20). Reportez-vous à la figure 3.
- D. Répétez les étapes 6A à 6C pour le montant droit (n° 4).

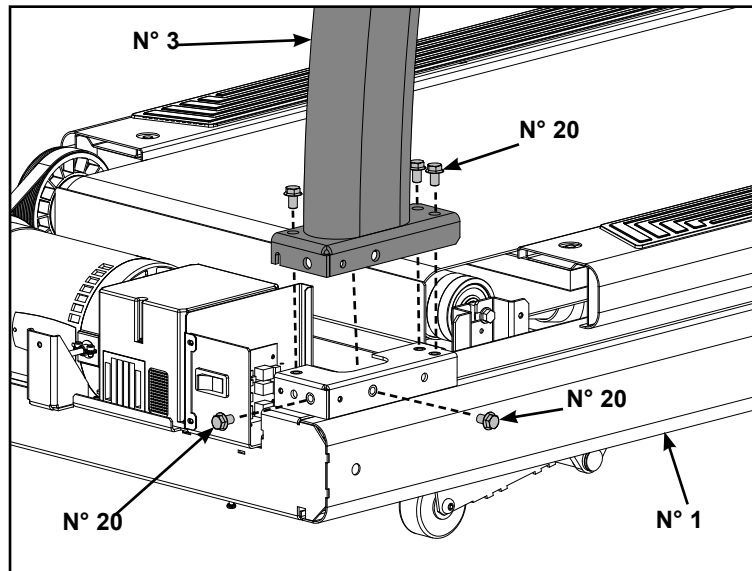


Figure 3

7. Fixez la console aux montants.

- A. Repérez l'assemblage de la console (n° 2), le boulon 5/16 - 18 x 2,25 po à tête hexagonale (n° 22), la rondelle (n° 25) et deux écrous (n° 24). Reportez-vous à la figure 4.

REMARQUE : Ne pincez pas ou n'endommagez pas le câble de l'affichage lors de l'installation de la console.

- B. Mettez la console (n° 2) en place, sur le montant gauche (n° 3). Reportez-vous à la figure 4.
- C. À l'aide de la clé polygonale de 1/2 po, serrez partiellement le boulon de 5/16-18 x 2,25 po à tête hexagonale (n° 22), la rondelle (n° 25) et les deux écrous (n° 24). Reportez-vous à la figure 4.

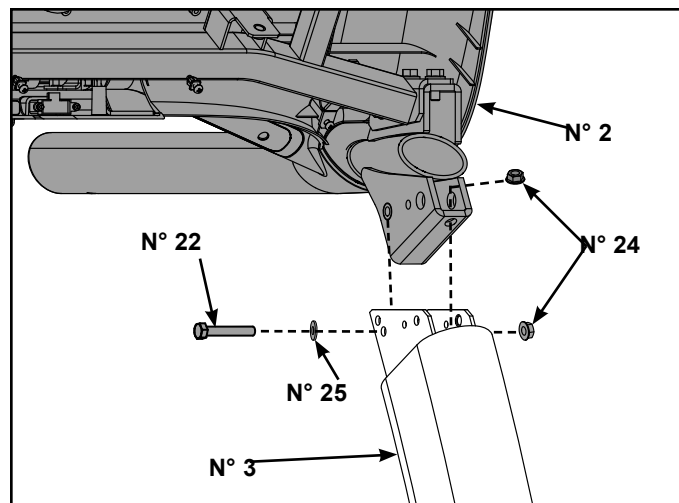


Figure 4

- D. Répétez les étapes 7A à 7C pour installer le montant droit.
- E. À l'aide d'une clé polygonale de 1/2 po, serrez complètement les deux boulons de 5/16 - 18 x 2,25 po à tête hexagonale (n° 22) et les quatre écrous (n° 24) fixant la console aux montants. Reportez-vous à la figure 4.
- F. À l'aide d'une clé à douille de 9/16 po, serrez complètement les dix boulons de 3/8-16 x 0,625 po (n° 20) fixant les montants à la base. Reportez-vous à la figure 3.

8. Installez le câble de l'affichage

REMARQUE : Veillez à ne pas pincer ou endommager le câble de l'affichage lors de l'installation.

- A. Repérez le câble de l'affichage sortant à l'arrière de la console.
- B. Insérez le câble de l'affichage dans le dessus du montant gauche (n° 3) jusqu'à ce qu'il sorte à la base du montant (n° 3). Reportez-vous aux figures 5 et 6.
- C. Branchez le câble de l'affichage situé dans le bas du montant (n° 3) au connecteur J3 du panneau de connexion. Reportez-vous à la figure 6.

REMARQUE : Si vous installez l'équipement audio-vidéo, reportez-vous aux instructions d'installation du support d'audio-vidéo du 750T (fournies avec le support).

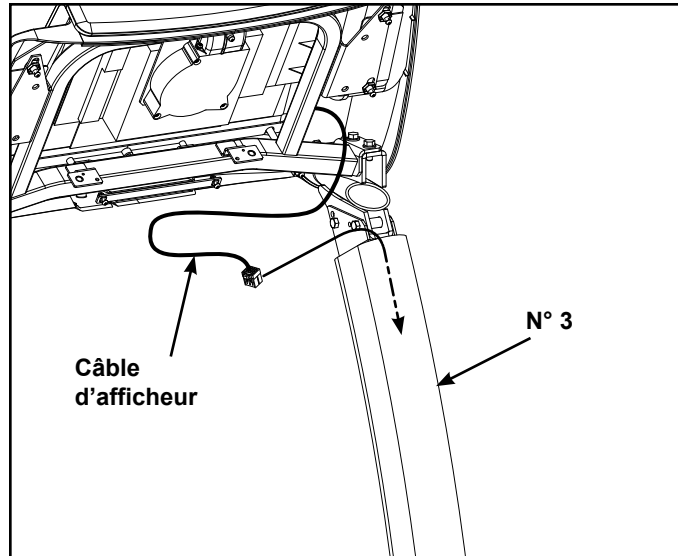


Figure 5

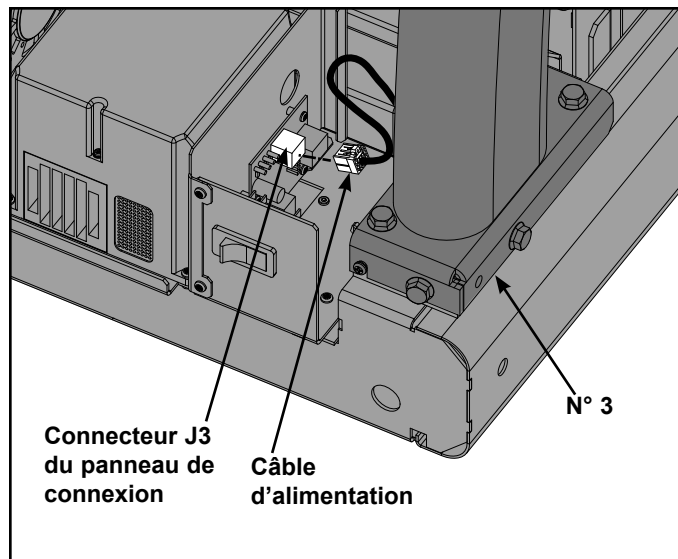


Figure 6

9. Fixez les capuchons de montant (quatre pièces).

- A. Repérez le couvre-montant extérieur gauche (n° 9), le couvre-montant intérieur gauche (n° 10) et une vis 8/16 x 2,5 po (n° 23). Reportez-vous à la figure 7.
- B. Mettez les deux couvre-montant en place sur le montant gauche (n° 3). Reportez-vous à la figure 7.
- C. Insérez la vis 8/16 x 2,5 po (n° 23) dans le couvre-montant intérieur gauche (n° 10) et fixez à l'aide d'un tournevis Phillips. Reportez-vous à la figure 7.
- D. Répétez les étapes 9A à 9C pour le côté droit.

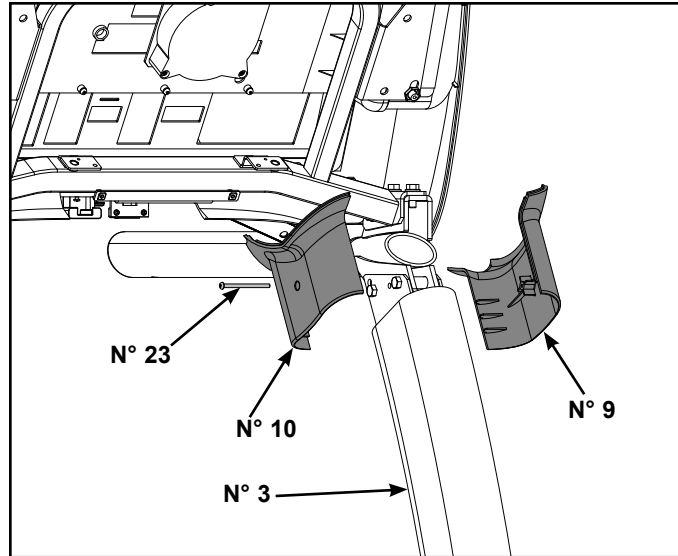


Figure 7

10. Fixez le capot de console arrière.

- A. Repérez le capot de console arrière (n° 13) et neuf vis 8/16 x 0,50 (n° 21). Reportez-vous à la figure 8.
- B. En veillant à ne pas pincer de câble, à l'aide d'un tournevis Phillips, fixez les neuf vis 8/16 x 0,50 po (n° 21) qui maintiennent le capot de console arrière (n° 13) à la console (n° 2). Reportez-vous à la figure 8.

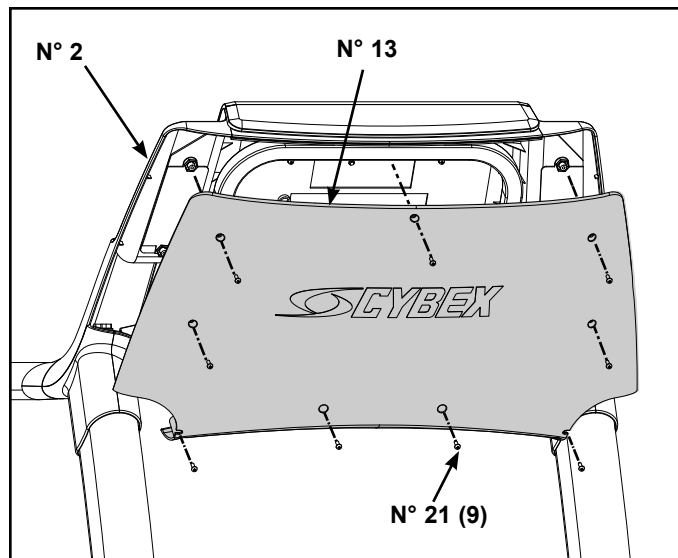


Figure 8

11. Fixez les capots de moteur (quatre pièces).

- A. Repérez le capot de moteur avant (n° 6) et cinq vis 10-32 x 0,75 (n° 19). Reportez-vous à la figure 9.

REMARQUE : *Élevez ou faites basculer le tapis roulant sur le côté pour installer les deux vis inférieures (n° 19).*

- B. À l'aide d'un tournevis Phillips, serrez partiellement le capot de moteur avant (n° 6) à la base (n° 1) au moyen des cinq vis 10 x -32 x 0,75 po (n° 19). Reportez-vous à la figure 9.

- C. Repérez le capot de moteur gauche (n° 7) et quatre vis 10-32 x 0,75 (n° 19).

- D. À l'aide d'un tournevis Phillips, serrez partiellement le capot de moteur gauche (n° 7) au moyen des deux vis 10 x -32 x 0,75 po (n° 19). Reportez-vous à la figure 10.

- E. Répétez les étapes 11C et 11D pour le côté droit.

- F. Repérez le capot de moteur supérieur (n° 5).

- G. Mettez le capot de moteur supérieur (n° 5) en place en alignant les quatre languettes sur les vis de capot frontales et latérales. Reportez-vous à la figure 11.

REMARQUE : *Si le capot de moteur supérieur ne s'ajuste pas correctement, desserrez les vis de capot frontales et latérales selon les besoins.*

- H. À l'aide d'un tournevis Phillips, finissez de serrer les cinq vis du capot avant et les quatre vis des capots latéraux. Assurez-vous que les vis fixent bien les languettes du capot de moteur. Reportez-vous à la figure 11.

12. Mettez le tapis roulant de niveau.

- A. Assurez-vous que le tapis roulant est installé sur une surface de niveau.

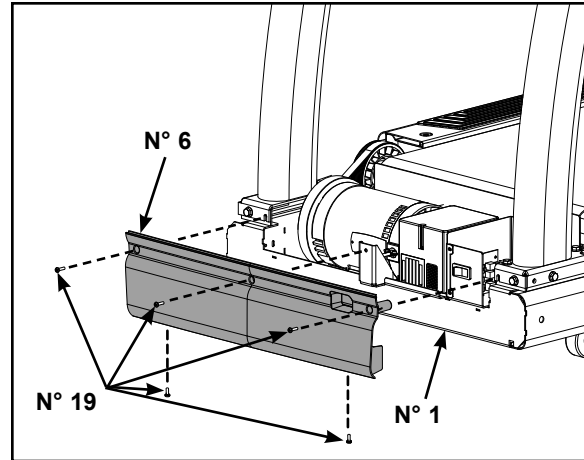


Figure 9

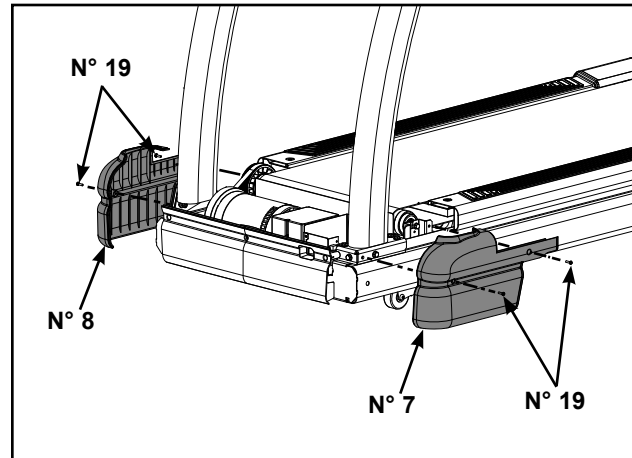


Figure 10

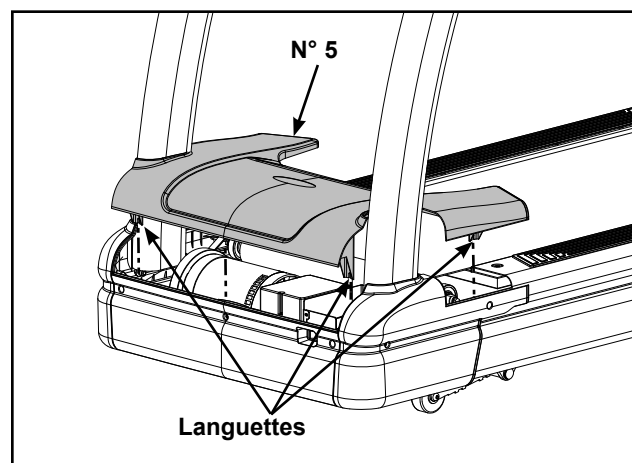


Figure 11

13. Accrochez la clé d'arrêt d'urgence.

- A. Assurez-vous que la clé d'arrêt d'urgence est à sa place dans le bas de la main courante de la console.
Reportez-vous à la figure 12. **REMARQUE :** Le tapis roulant ne fonctionne pas si la clé n'est pas en place.

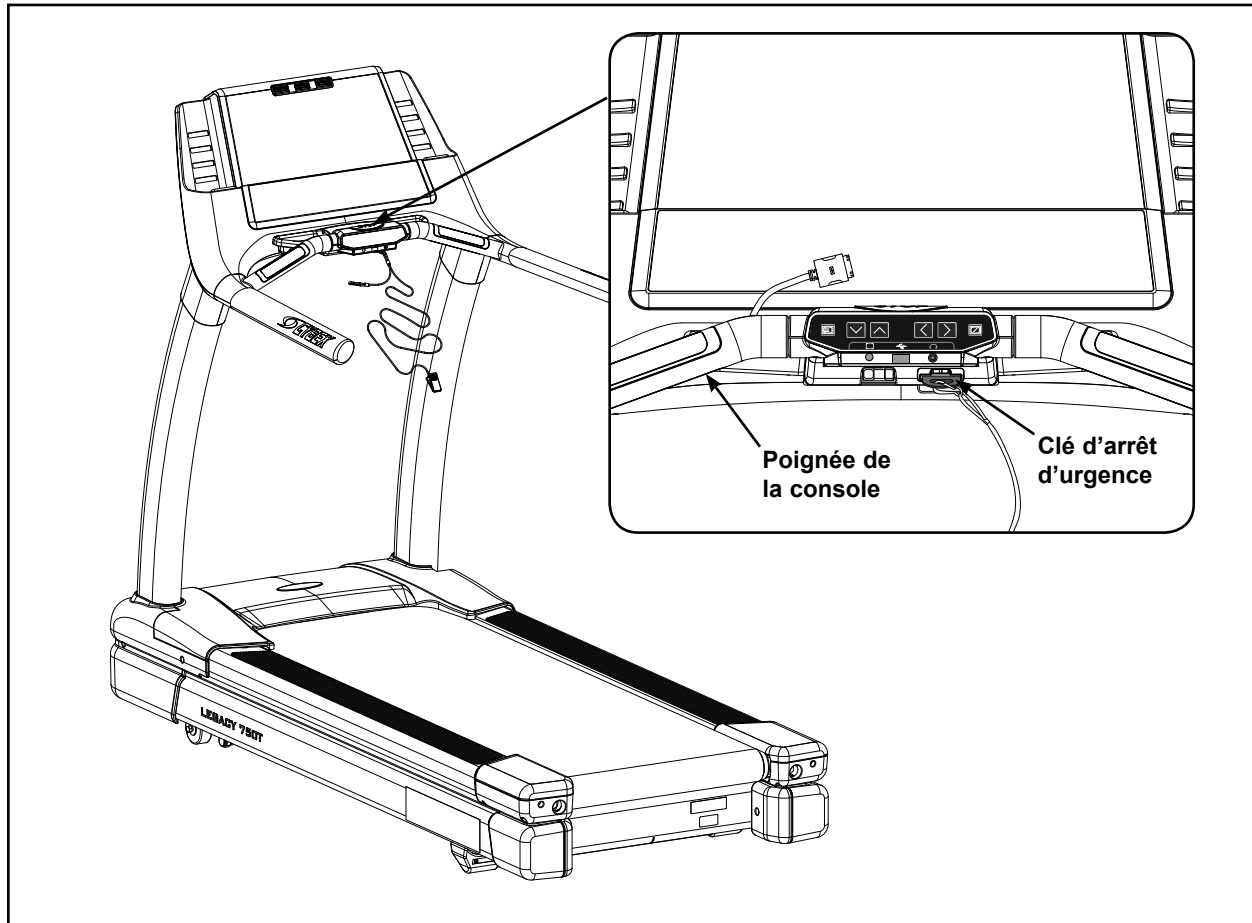


Figure 12

14. Inspectez visuellement le tapis roulant.

- A. Examinez attentivement le tapis roulant afin de vous assurer que l'assemblage est adéquat et terminé.



AVERTISSEMENT : Avant de commencer, assurez-vous que toutes les exigences indiquées au début du manuel et au début de ce chapitre sont satisfaites.

Test de fonctionnement du tapis roulant

Suivez les instructions suivantes pour tester les plages de vitesses et d'inclinaisons du tapis roulant au complet et pour vérifier le fonctionnement du tapis.







MISE EN GARDE : Pendant le déroulement de cette procédure, **TENEZ-VOUS A L'ECART DU TAPIS !** Posez vos pieds sur les deux marches.

REMARQUE : Cybex recommande de débrancher le tapis roulant ou de le mettre hors tension (en plaçant l'interrupteur d'alimentation (I/O) à la position (O) lorsque vous ne l'utilisez pas.

1. Tandis que personne ne se trouve sur le tapis, branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant à partir d'un circuit spécial mis à la terre (tel que décrit à la rubrique Configuration électrique de ce chapitre).

REMARQUE : Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé sous l'avant du tapis roulant.

2. Repérez l'interrupteur d'alimentation (I/O) situé dans le capot de moteur frontal du tapis roulant. Placez-le à la position de mise sous tension (I).
3. Le panneau de commande s'allume et passe en mode Dormant.
4. Appuyez sur la touche **Quick Start**. Le tapis roulant commence un compte à rebours « BELL START IN 3...2...1 » (DÉMARRAGE DU TAPIS ROULANT DANS 3...2...1) et émet une tonalité à chaque chiffre. Lorsqu'il atteint un (1), le tapis roulant émet une tonalité plus longue et met le tapis en marche en accélérant pour atteindre 0,5 mi/h (0,8 km/h).
5. L'afficheur supérieur gauche indique l'inclinaison et la durée et l'afficheur inférieur droit indique la vitesse actuelle.
6. Appuyez sur la touche de vitesse **Speed +** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le tapis roulant atteigne 4 mi/h (6,4 km/h) (tel qu'affiché).
7. Observez le tapis pour déterminer s'il fonctionne correctement ; il devrait demeurer centré au milieu de la plate-forme. En cas de problème, reportez-vous à la rubrique *Ajustements du tapis* du chapitre *Maintenance préventive*.
8. Faites fonctionner le tapis dans toute sa plage de vitesses. Appuyez tout d'abord sur la touche de vitesse **Speed +** jusqu'à ce que le tapis roulant atteigne sa vitesse maximum. Appuyez ensuite sur la touche **Speed -** jusqu'à ce que le tapis roulant revienne à 0,5 mi/h (0,8 km/h).
9. Tandis que vous appuyez sur les touches d'inclinaison Incline   ou de vitesse **Speed + -**, les affichages respectifs indiquent l'inclinaison ou la vitesse actuelle.
10. Lorsque le tapis roulant atteint l'inclinaison et la vitesse définies, les affichages restent allumés pour indiquer que les réglages souhaités ont été atteints.
11. Faites fonctionner le tapis roulant dans toute sa plage de pourcentages de pente. Appuyez sur **Incline**  jusqu'à ce que le tapis roulant atteigne la pente maximum (15 %). Appuyez ensuite sur la touche d'inclinaison **Incline**  jusqu'à ce que le tapis roulant revienne à - 3 % de pente.
12. Appuyez sur **Stop** pour arrêter le tapis, mettre fin à la revue de l'exercice et ramener l'affichage au mode *Dormant*.

Configuration

1. Du mode Dormant, passez au mode *Set Up* (Configuration) en appuyant sur les boutons suivants du clavier **Clear 750**, puis sur la touche **Enter**. Vous êtes maintenant dans le menu de configuration Set Up.
2. Appuyez sur les touches **Speed +** et **-** pour faire défiler les options de configuration. Appuyez sur la touche Enter (Entrer) pour modifier les options, changez les valeurs avec les touches d'inclinaison **Incline** **^** ou **v** de vitesse **Speed +** et **-**. Appuyez sur Enter pour enregistrer votre sélection et revenir au menu de configuration Set Up. Appuyez sur la touche **STOP** pour quitter le mode Dormant. Appuyez sur la touche **CLEAR** (EFFACER) pour rétablir la valeur stockée précédemment et revenir au menu. Les options de configuration sont affichées dans l'ordre suivant :

Langue (Language) :

Permet de sélectionner la langue affichée dans la zone texte de la console. Les choix de langue sont les suivants :

- ENGLISH (ANGLAIS) (langue par défaut)
- ALLEMAND
- FRANÇAIS
- ESPAGNOL
- JAPONAIS
- SUÉDOIS
- RUSSE
- DANOIS

Unités (UNITS) :

Les choix sont « ENGLISH (LB/MPH) » (MESURES ANGLAISES (LB/MI/h) ou « METRIC (KG/KPH) » (MESURES MÉTRIQUES (KG/KM/h)). Les mesures anglaises constituent la valeur par défaut.

Fréquence (FREQUENCY) :

Il s'agit de la fréquence de la ligne électrique qui fournit la puissance à votre tapis roulant. La valeur par défaut est 60 Hz. **REMARQUE** : Dans le cas d'une console en métrique et d'une fréquence de ligne d'alimentation de 50 Hz, vous devez changer le paramètre par défaut de 60 Hz à 50 Hz pour obtenir la fréquence d'élévation adéquate.

Format d'horloge (HH:MM/MM:JJ:AA ou JJ:MM:AA)

Le 750T est pourvu d'une horloge et d'un calendrier. L'horloge peut s'afficher en format de 12 heures ou de 24 heures. Le format de date peut s'afficher dans le format Mois-Jour-Année (américain) ou Jour-Mois-Année (européen).

- « 12 H DATE É.-U »
- « 24 H DATE EURO »
- « 12 H DATE EURO »
- « 24 H DATE É.-U. »

Heure actuelle (HH:MM):

Le 750T est pourvu d'une horloge qui affiche l'heure actuelle. Exemples pour 14 h 57 le 10 mai 2007 :

- DATE É.-U. 12 H « 02:57P 5/10/2007 »
- DATE EURO 24 H « 14:57 10-05-2007 »
- DATE EURO 12 H « 02:57P 5/10/2007 »
- DATE É.-U. 24 H « 14:57 5/10/2007 »

Durée par défaut (DEFAULT TIME) :

Il s'agit de la durée par défaut associée aux programmes basés sur la durée, si un utilisateur ne remet pas à zéro la valeur Time. Par exemple, si vous appuyez sur Time, vous diminuez ou augmentez la durée de l'exercice selon la valeur de durée maximum (Max Time) qui a été définie. Les choix (en minutes) sont les suivants : 10, 20, 30, 60 et 90 minutes. La valeur par défaut est 30 minutes.

Durée de la revue (REVIEW TIME) :

Il s'agit de la durée pendant laquelle les résultats de l'exercice de l'utilisateur sont affichés à la fin de l'exercice. Les choix sont les suivants : 0:10, 0:20, 0:30, 1:00 et 5:00 minutes. La valeur par défaut est 20 secondes.

Durée max./Zones de temps (MAX TIME = MINUTES, ZONED OU OFF) :

Il s'agit de la durée maximum pendant laquelle le tapis roulant peut fonctionner par séance d'utilisateur. Vous pouvez limiter la durée d'utilisation ou sélectionner « OFF » (DÉSACTIVER) pour désactiver la durée maximum. Pour la durée max., les choix sont les suivants : OFF, 20, 30, 40, 50, 60, 90 et 120 minutes ou ZONED. Pour ZONED, vous pouvez définir une durée de séance d'utilisateur maximum basée sur les quatre zones de temps. Vous limiterez ainsi l'utilisation aux heures occupées de la journée.

Voici comment la valeur ZONED est configurée à l'usine :

ZONE1 5:01A 60
ZONE2 9:01A OFF
ZONE3 4:01P 60
ZONE4 9:00P OFF

Dans cet exemple, la durée maximum de séance est limitée à 60 minutes de 5 h à 9 h et de 16 h à 21 h, et les séances sont illimitées en dehors de ces heures. Vous pouvez modifier l'heure de début et de fin de zone et la limite de la durée dans chaque zone selon vos besoins.

Durée de la pause (PAUSE TIME) :

Il s'agit de la durée pendant laquelle le tapis roulant conserve et affiche les données de votre exercice actuel au cours d'une pause pendant l'exercice. Les choix sont les suivants : Off (non activé), 1 minute, 5 minutes et 10 minutes ; la valeur par défaut est Off.



AVERTISSEMENT : *Il est vivement recommandé de n'autoriser aucun utilisateur à monter sur le tapis roulant tant qu'il n'a pas reçu les consignes appropriées. L'utilisation d'un tapis roulant à haute vitesse peut se révéler dangereuse et entraîner des blessures. Pour éviter les blessures, aucun utilisateur ne devrait être autorisé à utiliser le tapis roulant à une vitesse qui dépasse ses capacités.*

Le tapis roulant 750T a été programmé selon une vitesse maximum par défaut de 12,4 mi/h (20 km/h). En tant que propriétaire du tapis roulant, vous pouvez changer cette vitesse maximum par défaut à 15 mi/h (24,13 km/h). N'oubliez pas que les vitesses plus élevées entraînent de plus grands risques ; si un utilisateur court au-delà de ses capacités, il pourrait être déséquilibré et se blesser.

La pince de la clé e-stop devrait être portée en tout temps.

Vitesse max. (MAX SPEED) :

Il s'agit de la vitesse de course maximum du tapis roulant. Les choix sont compris entre 0,5 et 15,6 mi/h (0,8 à 25,1 km/h). La vitesse maximum par défaut est de 12,4 mi/h (20 km/h).

Inclinaison max. (MAX INCLINE) :

Il s'agit de l'élévation maximum que peut atteindre le tapis roulant. Les choix sont compris entre 0 et 15 % de pente.

REMARQUE : *Si l'on règle l'inclinaison min. et max à 0 %, l'inclinaison se désactive.*

Vitesse min. (MIN SPEED) :

Il s'agit de la vitesse de course minimum du tapis roulant. Les choix sont compris entre 0,5 à 1 mi/h (0,8 à 1,6 km/h).

Inclinaison min. (MIN INCLINE) :

Il s'agit de l'inclinaison minimum à laquelle le tapis roulant peut baisser. Les choix sont compris entre - 3 et 0 % de pente. **REMARQUE :** *Si l'on règle l'inclinaison min. et max à 0 %, l'inclinaison se désactive.*

Tonalité (TONE - ON/OFF) :

Cette option active ou désactive l'avertisseur en basculant de On à Off. La valeur par défaut est ON (activée).

Option d'affichage en mode Dormant (DORMANT STYLE) :

Définit ce qui est affiché en mode Dormant. Les choix valides pour l'affichage en mode Dormant sont les suivants :

- 0 – DEFAULT -
- 1 – TEXT MSG - sans objet.
- 2 – OUT OF ORDER - Message Hors service.
- 3 – CLOCK - Horloge de l'heure.
- 4 – PROFILES - Affiche les profils des programmes.

Combinaison de verrouillage (LOCK CODE).

Cette option permet de changer la combinaison de verrouillage (NIP). Le NIP (numéro d'identification personnel) adéquat doit être entré avant de procéder à tout changement.

Il doit être saisi au clavier. Si un NIP non valide est entré, il clignote une fois puis réapparaît sous forme de traits de soulignement. Si un NIP valide est entré, faites clignoter le texte de la valeur par défaut ON ou OFF (défaut) (selon ce qui a été stocké précédemment) et laissez la touche de commande de la vitesse le faire basculer.

Programmes personnalisés - (SAVE PROGRAM).

Permet de **SAUVEGARDER** une séance d'exercice en tant que programme personnalisé, que la Revue soit activée ou non à ce moment-là. Si elle est désactivée, le bouton de sauvegarde **SAVE** est désactivé pendant la Revue. La zone de texte affichera **Save (Sauvegarder) Program On** (Programme activé) ou **Save Program OFF** (Programme désactivé) (par défaut).

Rappel : *Après avoir changé une valeur, vous devez appuyer sur Enter pour l'enregistrer.*

3. Pour quitter le mode Set Up, appuyez une fois sur la touche Stop.

Le tapis roulant est maintenant prêt à être utilisé. Suivez les instructions du chapitre Utilisation pour apprendre à utiliser le tapis roulant. Vous devriez commencer par marcher sur le tapis afin de vous assurer que tout fonctionne correctement.

Cette page est intentionnellement laissée vierge.

3 - Utilisation



Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser le tapis roulant. Reportez-vous aux informations relatives à la sécurité du chapitre 1.



Termes et symboles utilisés

Cette section dresse la liste de certains termes et symboles couramment utilisés dans ce chapitre. D'autres termes et symboles sont indiqués dans ce chapitre selon le cas. **REMARQUE** : Pour consulter les options de configuration, reportez-vous à la rubrique Configuration du chapitre 2.

Mode Dormant — Ce mode s'active lorsque le tapis roulant est sous tension mais non utilisé. **REMARQUE** : Le mode Dormant peut afficher une horloge, un texte qui défile ou le logo Cybex si ces options sont sélectionnées.

Mode Wake-up (Éveil) — Ce mode s'active lorsqu'un mouvement est détecté ou si une touche est pressée. Une tonalité se fait entendre.

Mode Program Setup (Configuration de programme) — Ce mode est lancé lorsque l'on a appuyé sur la touche **Programs** (Programmes), **Fit Test** (Test de forme physique) ou **Enter** (Entrer) ou sur la touche du numéro correspondant au programme voulu.

Mode Active (Actif) — Ce mode indique que le tapis se met en mouvement. Avant que le mode Active soit lancé, un compte à rebours de trois secondes ainsi que les mots « BELT STARTING 3...2...1 » (DÉMARRAGE DU TAPIS 3...2...1) s'affichent. Le mode Active se poursuit jusqu'à ce que vous ayez atteint la limite de la durée prédéfinie, désengagé la clé e-stop et appuyé sur la touche **STOP** ou sur la touche **Pause/End** (Pause/Fin).

Quick Start (Départ rapide) — Ce mode est lancé dès que la touche **Quick Start** est pressée. **Quick Start** ignore le mode **Program Setup** et lance immédiatement le mode **Quick Start manuel** et le compteur de temps.

Mode Manual (Manuel) — Dans ce mode, vous pouvez contrôler tous les aspects de votre exercice : la vitesse de la course, l'inclinaison et la durée de l'exercice. Le temps est compté, ce qui vous permet de commencer rapidement avant de saisir votre poids en appuyant sur la touche **Weight** (Poids).

Workout Review (Revue de l'exercice) — Ce mode s'active dès que la touche Stop a été pressée une fois, à la fin d'un programme, ou si le tapis roulant détecte que vous êtes absent (reportez-vous à la rubrique *Safety Sentry™* de ce chapitre). Les données de l'exercice cumulées pendant la séance d'exercice précédente s'affichent pour la durée de revue prédéfinie.

Mode Pause — Appuyez une fois sur la touche **Pause/End** (Pause/Fin). Si le mode Pause est activé dans le mode **Setup** (Configuration), le tapis roulant peut conserver jusqu'à cinq minutes les données cumulées au cours de votre exercice. Le temps restant sera affiché à l'écran. Appuyez sur **START** (DÉMARRER) en tout temps pour redémarrer le tapis roulant. Si Pause n'est pas activée, cette touche à la même fonction que la touche **STOP** et vous pourrez l'utiliser pour mettre fin à la séance d'exercice.

Cool Down (Récupération) — Ce mode est lancé dès que vous appuyez sur la touche **Cool Down**. Le compteur à rebours est réglé à deux minutes, l'élévation revient à 0 % et la vitesse est réduite à 50 % du niveau MET ou à 2,5 mi/h (4 km/H) (la valeur inférieure prévalant). Vous devez appuyer plusieurs fois sur la touche **Cool Down** pour remettre indéfiniment l'horloge à deux minutes.

Au cours des deux dernières minutes d'un programme de la série P1 – P9, l'inclinaison sera réduite à 0 % et la vitesse à 50 % du niveau de MET pour chacune des deux minutes restantes. À la fin des séances d'exercice en mode Manuel et Quick Start, la durée définie ou maximum activera également la récupération.

 — Ces touches permettent d'augmenter ou de réduire l'inclinaison (**Incline**).

 — Ces touches permettent d'augmenter la vitesse (**Speed**) (+) ou de la diminuer (–).

Guide d'utilisation rapide


REMARQUE : Poids maximum de l'utilisateur : 400 lb (181 kg).

Un aperçu rapide du fonctionnement du tapis roulant est présenté ci-après. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au *Guide d'utilisation détaillé* figurant dans ce chapitre.



1. Placez les pieds sur les deux marches supérieures situées de chaque côté du tapis roulant.

AVERTISSEMENT : *Ne vous tenez pas sur le tapis roulant lors de la mise en marche du tapis. Placez toujours les pieds sur les deux marches supérieures lorsque vous commencez un exercice.*

2. Accrochez l'agrafe de la clé e-stop à votre vêtement et effectuez le test selon les instructions de la rubrique *Arrêt d'urgence* du chapitre *Sécurité*.
3. Appuyez sur les touches **Programs** (Programmes), **Manual** (Manuel) ou **Fit Tests** (Tests de forme physique) et suivez les instructions de configuration affichées à l'écran ou appuyez sur **QUICK START** pour faire démarrer le tapis roulant en mode *Quick Start Manual* (Départ rapide Manuel).
4. Si vous sélectionnez un programme, vous êtes aussitôt invité à saisir les valeurs suivantes : **Time** (Durée), **Level** (Niveau) et **Weight** (Poids), selon le cas. Définissez ces paramètres à l'aide des touches **Speed + –** et appuyez sur **Enter** pour poursuivre.
5. Le tapis roulant commence le compte à rebours, « BELL START IN 3...2...1 » puis accélère la vitesse du tapis à 0,5 mi/h (0,8 km/h) (en *mode Manuel*) ou à la vitesse correspondant au programme que vous avez sélectionné.
6. Tenez les poignées lorsque vous montez sur le tapis roulant et commencez à marcher.
7. Appuyez sur les touches de la vitesse **Speed + –** pour changer la vitesse du tapis. L'affichage de droite indique la vitesse actuelle.
8. Appuyez sur les touches de l'inclinaison **Incline**  pour changer l'inclinaison chaque fois que vous le souhaitez. L'afficheur gauche indique l'inclinaison.
9. Vous pouvez appuyer sur la touche **Stop** en tout temps pour arrêter le tapis. Appuyez de nouveau pour passer au *mode Dormant* et remettre l'inclinaison à 0 %.

Guide d'utilisation détaillé

REMARQUE : Poids maximum de l'utilisateur : 400 lb (181 kg).

1. Branchez le cordon d'alimentation du tapis roulant dans un circuit spécial mis à la terre, monophasé et étudié pour l'une des options suivantes :
 - 100 V. c.a., 50/60 Hz, 20 A
 - 115 V. c.a., 60 Hz, 20 A
 - 220 V. c.a., 60 Hz, 15 A
 - 230 V. c.a., 50 Hz, 15 A
 - 230 V. c.a., 50 Hz, 13 A, R.-U.



2. Mettez le commutateur de marche/arrêt à la position ON (Marche).

AVERTISSEMENT : *Ne vous tenez pas sur le tapis roulant lors de la mise en marche du tapis. Placez toujours les pieds sur les deux marches supérieures lorsque vous commencez un exercice.*

3. Placez les pieds sur les deux marches supérieures situées de chaque côté du tapis roulant.

- Accrochez l'agrafe de la clé d'arrêt d'urgence e-stop à votre vêtement et testez la clé afin de vous assurer qu'elle s'activera en cas d'urgence. Reportez-vous à la rubrique *Clé d'arrêt d'urgence (e-stop)* du chapitre 1 pour effectuer correctement le test de la clé e-stop. Pour de plus amples renseignements sur la clé e-stop, reportez-vous également à la rubrique *Arrêt du tapis roulant* de ce chapitre. **REMARQUE** : Assurez-vous que le cordon ne comporte pas de nœud et a assez de mou pour vous permettre de courir à votre aise tandis que la clé e-stop est en place.

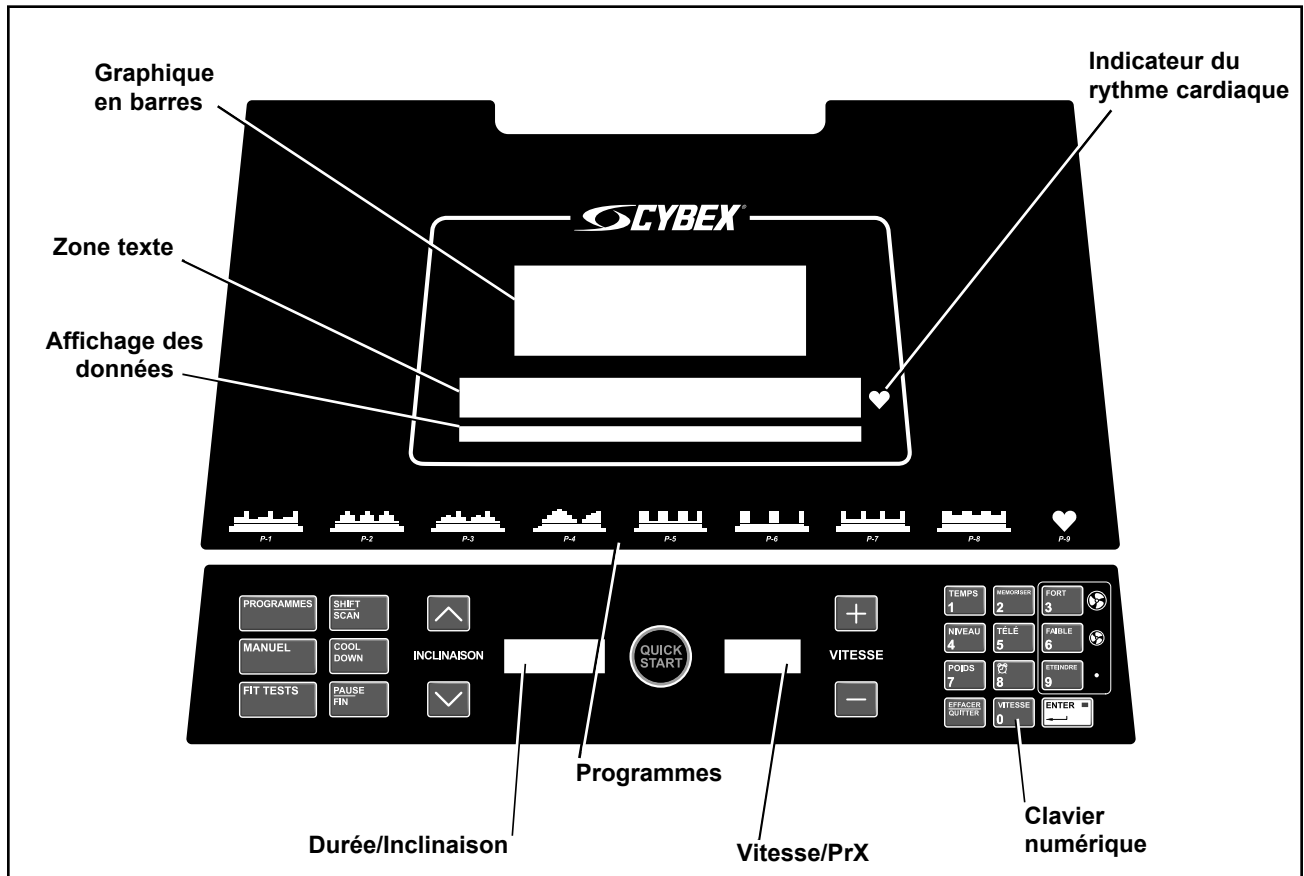


Figure 1 (751T illustré)

- Vous pouvez maintenant sélectionner un programme, un test de forme physique ou activer le *mode Manuel*.

Pour sélectionner un programme, appuyez sur la touche **Programs** ou **Fit Tests** et répondez aux invites. Appuyez plusieurs fois sur la touche **Programs** ou **Fit Tests** pour passer d'un programme à l'autre parmi les neuf programmes ou utilisez le clavier numérique pour sélectionner le numéro du programme. Appuyez sur **Enter** pour effectuer une sélection.

Au lancement du programme, l'afficheur vous guidera parmi les paramètres appropriés. C'est ce que l'on appelle le *Program Setup Mode* (Mode Configuration du programme). Si vous appuyez sur la touche **Quick Start** à ce moment-là, tous les paramètres par défaut sont acceptés pour ce programme. Après 10 secondes, si aucune touche n'a été pressée, le premier paramètre par défaut est accepté. Après 10 secondes supplémentaires, le deuxième paramètre par défaut est accepté et ainsi de suite jusqu'au dernier. Le programme ne passe pas en mode *Active* tant que vous n'avez pas appuyé sur la touche **Enter** ou **Quick Start**. Si aucune touche n'a été appuyée pendant les 60 secondes suivant l'affichage du dernier paramètre par défaut, le tapis roulant revient automatiquement en mode *Dormant*.

Si vous décidez de passer en mode *Manuel* au lieu de sélectionner un programme, appuyez sur la touche **Quick Start** ou **Manual**. **REMARQUE** : Aucune invite ne s'affiche lorsque vous appuyez sur **Quick Start**. Du mode *Manuel*, sélectionnez la vitesse et l'inclinaison que vous souhaitez pour votre exercice, puis entrez votre poids en appuyant sur les touches **Speed**, **Incline** et **Weight**, respectivement.


REMARQUE : Pour obtenir le nombre de calories le plus précis possible, entrez votre poids exact (vêtements compris) avant de commencer.

REMARQUE : Lors de la sélection d'un programme, appuyez sur **Enter** après chaque définition des paramètres **Time** (Durée), **Level** (Niveau) et **Weight** (Poids).

6. Le tapis roulant commence un compte à rebours « BELL START IN 3...2..1, » (DÉMARRAGE DU TAPIS ROULANT DANS 3...2..1) et émet une tonalité à chaque chiffre. Lorsqu'il atteint le chiffre un (1), le tapis roulant émet une tonalité plus longue et commence à accélérer le mouvement du tapis. En mode *Manual*, le tapis accélère jusqu'à 0,5 mi/h (0,8 km/h), mais l'inclinaison demeure à zéro pour cent. Au cours d'un programme, le tapis commence à accélérer et l'inclinaison change en fonction de la vitesse et de l'inclinaison associées au programme et du niveau sélectionné.
7. Tenez les poignées lorsque vous montez sur le tapis en mouvement et que vous commencez à marcher.
8. Observez le panneau de commande. Le *graphique en barres* central du haut illustre votre exercice, et si vous exécutez un programme, il montre les changements d'intensité respectifs à venir. La *zone de texte* commence à afficher les données de votre exercice : distance, calories, rythme cardiaque (le cas échéant), MET et rythme (minutes par mille ou par km). L'afficheur de données commencera par afficher automatiquement toutes les cinq secondes. Pour conserver un affichage, appuyez sur la touche Shift/Scan. Pour continuer en lecture automatique, tenez la touche **Shift/Scan** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à l'émission d'un bip.

REMARQUE : Le rythme cardiaque s'affiche à la place des MET si la sangle thoracique sans fil (non comprise) fournit un rythme cardiaque valide ou si vous tenez les poignées de détection de rythme cardiaque par contact.

REMARQUE : Lorsque vous réglez l'inclinaison en cours de programme, seul le segment actuel change. La vérification du programme reprendra avec le prochain segment. Pour augmenter ou baisser l'intensité globale, modifiez la vitesse et/ou le niveau du programme.

9. Appuyez sur les touches de la vitesse **Speed + –** pour changer la vitesse du tapis en tout temps. L'affichage de droite indique la vitesse définie.
10. Appuyez sur les touches de l'inclinaison **Incline**  pour changer l'inclinaison en tout temps. L'affichage de gauche indique l'inclinaison actuelle uniquement lorsque les touches d'inclinaison sont utilisées, puis revient à la durée.
11. Appuyez sur la touche **Stop** en tout temps pour interrompre l'exercice. Appuyez une fois sur **Stop** pour terminer votre exercice et commencer la *Workout Review* (Revue de l'exercice). Si vous appuyez une fois sur **Stop**, le tapis s'immobilise. Appuyez une seconde fois sur **Stop** pour effacer la *Workout Review* (revue de l'exercice) et revenir au mode *Dormant* et à l'inclinaison à 0 %.
12. Si la clé e-stop est enlevée pendant un exercice, l'alimentation du moteur est immédiatement coupée et le tapis s'arrête. Les termes « EMERGENCY STOP » (ARRET D'URGENCE) s'affichent suivis du message « REPLACE E-STOP KEY TO CONTINUE » (REMETTRE LA CLE E-STOP EN PLACE POUR CONTINUER). La réinsertion de la clé e-stop lance la revue de l'exercice *Workout Review*.
13. Lorsqu'un programme est terminé, le tapis roulant commence un compte à rebours « BELT START IN 3...2..1 » (DÉMARRAGE DU TAPIS ROULANT DANS 3...2..1) et émet une tonalité à chaque chiffre. La courroie ralentit puis s'arrête et la revue de l'exercice s'affiche pour la durée établie ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **Stop**.
14. Le tapis roulant revient au mode *Dormant* et l'inclinaison à 0 %.

Arrêt du tapis roulant

Appuyez une fois sur **Stop** pour terminer votre séance d'exercice et commencer la revue de l'exercice. L'appareil exécutera un arrêt contrôlé du tapis et ramènera l'inclinaison à 0 %. La zone de texte affiche alors les données cumulées ou les résultats du test de forme physique (Fitness Test) pour la durée définie lors de la définition de la durée (Setup for Review Time) (par défaut, 20 secondes.) Appuyez de nouveau sur la touche **Stop** pour quitter le mode Dormant.

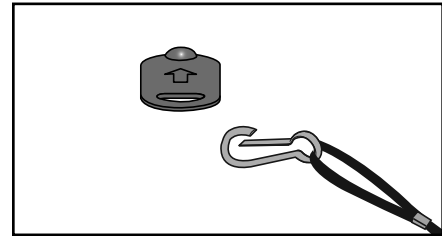


Figure 2

Description de la méthode d'immobilisation : L'immobilisation du vise à empêcher les personnes non autorisées d'utiliser le tapis roulant. Pour ce faire, vous devez enlever la clé e-stop de la console, la détacher du cordon et la placer dans un endroit non accessible. Reportez-vous à la figure 2. **REMARQUE :** Vous pouvez aussi immobiliser l'appareil en utilisant le code de verrouillage LOCK. Pour une immobilisation temporaire, il vous suffit d'appuyer sur LOCK pendant la revue et d'entrer le NIP approprié ; pour une immobilisation permanente, activez la fonction de verrouillage LOCK en mode de configuration SETUP. Reportez-vous à la rubrique Configuration du chapitre 2.

Descente d'urgence : Suivez les étapes ci-dessous en cas de douleurs, d'étourdissements ou si vous devez arrêter le tapis roulant d'urgence :

1. Tenez les poignées pour vous soutenir.
2. Posez les pieds sur les marches supérieures.
3. Tirez la clé e-stop hors de la console.

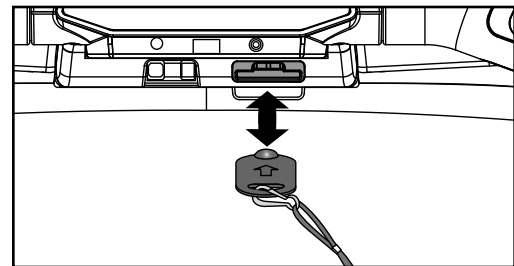


Figure 3

Description de l'arrêt d'urgence : La clé e-stop tient lieu d'arrêt d'urgence. En cas d'urgence, retirez la clé e-stop de la console pour arrêter le tapis roulant. Reportez-vous à la figure 3.

Fonction Safety Sentry

Si vous descendez du tapis roulant pendant un exercice, l'appareil est étudié pour détecter votre absence et arrêtera le tapis. Auparavant, l'afficheur émettra plusieurs bips et affichera le message « ARE YOU THERE? » (ÊTES-VOUS LÀ ?) dans la zone de texte. Si l'appareil n'obtient aucune réponse dans les 10 secondes, il arrêtera le tapis.


REMARQUE : Avant de demander si vous êtes présent et d'arrêter le tapis, l'appareil utilise tous les détecteurs disponibles pour déterminer si vous êtes sur le tapis. Si l'utilisateur pèse moins de 100 lb (45 kg), le moteur pourrait être dans l'incapacité de déterminer si l'utilisateur est sur le tapis. Dans ce cas, le tapis roulant ne peut utiliser que le détecteur de mouvements, les saisies de touches ou le rythme cardiaque pour déterminer la présence. Il est conseillé aux utilisateurs plus légers de se tenir à proximité du détecteur de mouvements (pas plus loin que l'extrémité des poignées) ou d'utiliser la fonction de détection du rythme cardiaque sans fil afin d'éviter de déclencher la fonction de sécurité Safety Sentry.

Commande pendant l'utilisation

Les touches de commande peuvent être utilisées pendant le fonctionnement et pressées à tout moment pour modifier la vitesse, l'élévation ou l'affichage des données. Les touches de réglage de la vitesse **Speed** et de l'inclinaison **Incline** se trouvent près des poignées, ce qui permet de faire des réglages avec le pouce sans avoir à lâcher les poignées.

Modification de la vitesse — Appuyez sur les touches de la vitesse **Speed + –** pour modifier la vitesse par palier de 0,1 mi/h (1,60 km/h) ou de 0,10 km/h. La plage de vitesses va de 0,5 à 15,65,6 mi/h (0,8 à 25,1 km/h). La vitesse maximum par défaut est de 12,4 mi/h (20 km/h).

Accès direct à la vitesse — Pendant le déroulement des programmes, en mode manuel et pendant tous les tests de forme physique basés sur la distance, il est possible d'entrer directement une valeur de vitesse. Appuyez sur la touche «0» du clavier numérique et entrez la vitesse souhaitée, y compris les dixièmes. Exemple : pour 5 mi/h (8 km/h), appuyez sur la touche «0», puis sur les touches **5-0** (8-0) du clavier, et enfin sur **ENTER**.

Modification de l'inclinaison — Appuyez sur les touches de l'inclinaison **Incline**  pour modifier l'élévation par palier de 1 %. La plage d'élévation va de - 3 à 15 %. Appuyez plusieurs fois pour modifier le paramètre d'inclinaison. **REMARQUE** : L'élévation est définie comme le rapport de la montée ou de la descente par rapport à la longueur de la plate-forme du tapis roulant.

Workout Time (Durée de l'exercice) — Lorsque le tapis roulant est en mode Active, la durée de l'exercice peut être redéfinie à l'aide de la touche **TIME**. La séance **Quick Start** se convertit alors en une séance manuelle en définissant le compte à rebours ou en changeant la durée totale d'une séance d'exercice au cours d'un programme. L'utilisation du tapis roulant est limitée à la durée maximale **MAX TIME** qui a été définie dans Setup (Configuration).

Modification de l'affichage des données — Selon le paramètre par défaut, la lecture commence automatiquement. Appuyez sur **Shift/Scan** pour arrêter et afficher un ensemble de données. Appuyez de nouveau sur **Shift/Scan** pendant trois secondes pour afficher chaque ensemble de données en continu. L'afficheur montre chaque ensemble de données pendant 5 secondes avant de passer à l'ensemble suivant.

Affichage des données

Pendant l'exercice, le tapis roulant effectue le suivi des données suivantes :

Distance — Distance totale accumulée, en milles ou en kilomètres pendant votre exercice. **REMARQUE** : Selon les valeurs par défaut sélectionnées, cette distance s'affiche en unités anglaises ou métriques.

Calories — Nombre total de calories brûlées pendant l'exercice. Vous devez saisir correctement votre poids avant de commencer l'exercice pour que cette valeur soit la plus précise possible.

Calories Per Hour — Calcul de l'énergie dépensée pendant l'exercice actuel en calories/heure.

BPM (Beats Per Minute) — Votre rythme cardiaque actuel (battements par minute). Le rythme cardiaque apparaît lorsqu'un signal est introduit. Utilisez les poignées de détection du rythme cardiaque par contact ou mettez une sangle thoracique de détection de rythme cardiaque compatible Polar®.

Time — Indique la durée totale de votre exercice ou le temps restant en *heures:minutes*

Pace — A votre vitesse actuelle, le temps qu'il vous faudrait pour parcourir un mille (ou un km), affiché en minutes:secondes.

Metabolic Equivalent (MET) — Se rapporte à la consommation d'énergie de l'utilisateur. Un MET (équivalent métabolique) est une unité de mesure permettant de comparer le travail relatif entre des individus et entre des activités. Un MET est la quantité d'oxygène consommée au repos. Par exemple, deux MET correspondent à deux fois cette quantité. Si une personne fournit un effort de quatre MET, elle consomme quatre fois plus d'oxygène qu'au repos. Les MET peuvent servir à comparer la marche en montée à la course ou même au vélo et autres activités.

Pour examiner les données cumulées après un programme : L'afficheur montre automatiquement les données cumulées de l'exercice pendant la *revue de l'exercice*, et ce pour la durée définie. Reportez-vous au chapitre *Configuration* du chapitre 2.

Affichage du rythme cardiaque

Pour que le Cybex 750T puisse afficher votre rythme cardiaque, tenez les poignées de détection du rythme cardiaque par contact ou mettez une sangle thoracique de détection de rythme cardiaque compatible Polar®.

Détection du rythme cardiaque par contact — Tenez les poignées situées sur la poignée de la console jusqu'à l'affichage du rythme cardiaque, en général pendant moins de trente secondes. Pour obtenir les meilleurs résultats, serrez légèrement les poignées et assurez-vous que vos mains sont en contact avec les capteurs avant et arrière de chaque poignée. **REMARQUE :** *Maintenez les mains aussi immobiles que possible. Tout mouvement peut créer des interférences avec les contacts.*

Parmi les facteurs qui peuvent gêner le signal de rythme cardiaque, citons :

- les mouvements excessifs
- la composition corporelle
- l'hydratation
- les mains pas assez serrées sur les poignées
- les mains trop serrées sur les poignées
- le fait de courir
- l'excès de saleté, de poudre ou d'huile
- le fait de s'appuyer ou de se reposer sur les poignées

REMARQUE : *Cybex ne recommande pas de tenir continuellement les poignées de détection du rythme cardiaque pendant l'exercice.*

Des agents contaminants qui pourraient contenir les lotions pour les mains, les huiles ou les poudres corporelles risquent de se déposer sur les poignées à détection de rythme cardiaque par contact. Ces contaminants peuvent réduire la capacité de détection des poignées et perturber le signal de rythme cardiaque. Il est recommandé à l'utilisateur d'avoir les mains propres lorsqu'il utilise le système de détection du rythme cardiaque par contact.

Zone du rythme cardiaque

Le rythme cardiaque équivaut au nombre de fois que le cœur bat en une minute. Au repos, un adulte moyen aura un rythme cardiaque d'environ 72 battements par minute (BPM). Lorsque l'utilisateur commence l'exercice, son rythme cardiaque augmente et continue d'augmenter avec l'intensité ou la difficulté de l'exercice.

La surveillance du rythme cardiaque est une manière efficace de contrôler l'intensité de votre exercice et des résultats qu'elle aura. Que vous soyez un débutant ou que vous ayez une grande expérience, vous pouvez perdre le poids que vous souhaitez et atteindre vos autres objectifs par le contrôle de l'intensité de votre exercice.

L'American College of Sports Medicine recommande que les adultes en bonne santé fassent des exercices se situant dans une plage d'intensité de 55 à 85 % de leur rythme cardiaque max. Ce dernier est calculé en soustrayant l'âge de 220. Multipliez ce rythme cardiaque estimé par 0,55 pour calculer la valeur inférieure de votre zone d'entraînement du rythme cardiaque. Multipliez ensuite le rythme cardiaque max. par 0,85 pour obtenir la valeur supérieure de la zone d'entraînement. La zone d'entraînement du rythme cardiaque vous fournit une plage d'intensités selon lesquelles vous devriez effectuer vos exercices. Reportez-vous à la figure 4.

Signification du pourcentage de pente

Une pente de 1 % diffère d'une inclinaison de 1 degré. Le pourcentage de pente représente la relation entre la mesure de l'élévation par rapport à la longueur du parcours (appelé également « pente »). Par exemple, une élévation d'un (1) pied (ou mètre) en hauteur sur une longueur de 100 pieds (ou mètres) équivaut à une pente de 1 %. La formule mathématique de calcul de la pente se présente comme suit : $1 \text{ pi (m)}/100 \text{ pi (m)} = 0,01 = 1 \%$

Concernant les tapis roulants, le pourcentage de pente est plus ou moins égal à l'augmentation de la hauteur (élévation) du tapis roulant divisée par la longueur du tapis roulant.

Le degré d'inclinaison peut être traduit en pourcentage de pente en calculant la tangente de la pente. Par exemple, une pente de 15 % est égale à 8,53 degrés (tangente de l'arc (0,15) = 8,53 °). L'opération inverse permet de déterminer le pourcentage de pente à partir du degré d'inclinaison (tangente [8,53 °] = 0,15).

Cet autocollant indique le rythme cardiaque selon le pourcentage et l'âge.

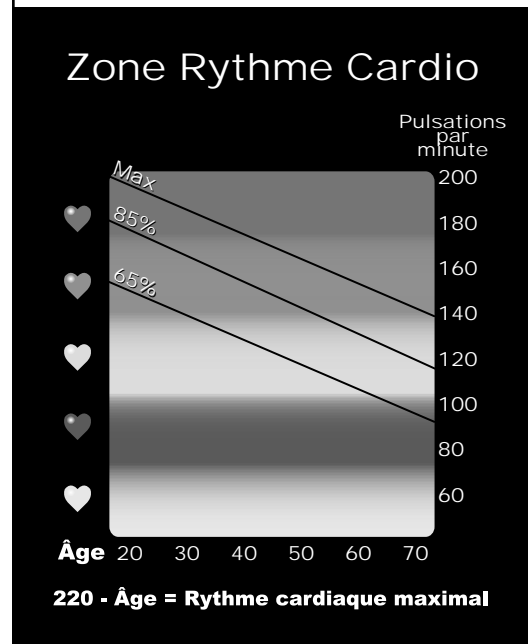


Figure 4

Exercices préprogrammés



AVERTISSEMENT : *Passez une visite médicale avant de commencer un programme d'exercice physique. Commencez confortablement à un niveau bas et passez aux niveaux supérieurs une fois que vous vous sentez à l'aise.*

Avec le 750T, vous pouvez choisir entre le mode *Quick Start manuel*, neuf programmes différents, huit tests de forme physique et neuf programmes personnalisés. Chaque routine est décrite en détail dans ce chapitre.

Choix de fonctions manuelles :

Quick Start Appuyez sur **Quick Start**. Vous contrôlez la vitesse et l'élévation.
Mode Manual Entrez la durée et le poids. Vous contrôlez la vitesse et l'élévation.

Choix de programmes :

N°	Nom	Niveaux	Entrées des données/Sélections
P-1	Perte de poids	10 niveaux	Sélectionnez la durée, le niveau et le poids
P-2	Terrains ondulés	10 niveaux	Sélectionnez la durée, le niveau et le poids
P-3	Côtes	10 niveaux	Sélectionnez la durée, le niveau et le poids
P-4	Pics de performance	10 niveaux	Sélectionnez la durée, le niveau et le poids
P-5	Intervalle côte 1:1	10 niveaux	Sélectionnez la durée, le niveau et le poids
P-6	Intervalle côte 1:2	10 niveaux	Sélectionnez la durée, le niveau et le poids
P-7	Intervalle côte 1:3	10 niveaux	Sélectionnez la durée, le niveau et le poids
P-8	Cardio	10 niveaux	Sélectionnez la durée, le niveau et le poids
P-9	Contrôle du rythme cardiaque	S/O	Sélectionnez la durée, l'âge, le rythme cardiaque et le poids cibles

Choix de tests de forme physique :

N°	Nom	Type	Entrée des données	Résultats
FT1	Protocole Gerkin	Marche/course	Âge, poids et sexe	VO2 max.
FT2	Armée PFT	Course de 2 mi/3,2 km	Âge, poids, sexe et vitesse de départ	Points
FT3	Force aérienne PFT	Course de 1,5 mi/2,4 km	Âge, poids, sexe et vitesse de départ	Points
FT4	Marine PRT	Course de 1,5 mi/2,4 km au-dessous de 5 000 pi (1 524 m)	Âge, poids, sexe et vitesse de départ	Points
FT5	Marine PRT	Course de 1,5 mi/2,4 km au-dessus de 5 000 pi (1 524 m)	Âge, poids, sexe et vitesse de départ	Points
FT6	Corps des Marines PRT	Course de 3 mi/4,8 km niveau de la mer	Âge, poids, sexe et vitesse de départ	Points
FT7	Corps des Marines PRT	Course de 3 mi/4,8 km 4 500 pi (1 371 m)	Âge, poids, sexe et vitesse de départ	Points
FT8	Un mille	Marche de 1 mi/1,6 km	Âge, poids, sexe et vitesse de départ	VO2 max.

REMARQUE : *PFT signifie Physical Fitness Test (Test de l'aptitude physique) et PRT signifie Physical Readiness Test (Test de l'aptitude physique au métier).*

Programmes personnalisés

Les programmes personnalisés peuvent être créés ponctuellement. Il vous suffit de sauvegarder votre routine lorsque vous avez terminé. Pour ce faire, appuyez sur la touche Save (Sauvegarder) lorsque vous êtes en mode de revue de l'exercice (Review Mode). Vous serez invité à sélectionner un numéro de programme de P01 à P09 et à effacer tout numéro existant, le cas échéant.

Pour exécuter les programmes personnalisés, il suffit d'appuyer sur la touche Programs et de saisir un numéro compris entre P01 et P09. Notez que ces programmes ne sont associés à aucun niveau et à aucune durée puisque ces paramètres ont été sauvegardés comme faisant partie du programme.

Alarme

Pendant une séance d'exercice, vous pouvez définir une durée avec émission d'une alarme. Lorsque cette durée est écoulée, « ALARM » apparaît sur l'afficheur et la console émet un bip continu. Pour désactiver l'alarme, appuyez sur **Alarm** (Alarme), **Enter** (Entrer) ou **Clear** (Effacer). Pour régler l'alarme, appuyez sur la touche 8 du clavier (sur laquelle figure l'icône de l'horloge avec l'alarme). Utilisez les touches de commande de la vitesse ou le clavier pour régler le moment du déclenchement de l'alarme en appuyant sur **ENTER** après avoir défini l'heure et les minutes. Reportez-vous à la figure 5.



Figure 5

Ventilateur

Un ventilateur intégré se trouve dans la partie centrale du haut de la console pour vous aider à vous rafraîchir pendant l'exercice. La vitesse par défaut est **OFF** (DÉSACTIVÉE) en mode Actif.. Appuyez sur la touche **FAN HI** ou **FAN LO** pour commander la vitesse du ventilateur. Appuyez sur la touche **FAN OFF** pour arrêter le ventilateur. Reportez-vous à la figure 6.

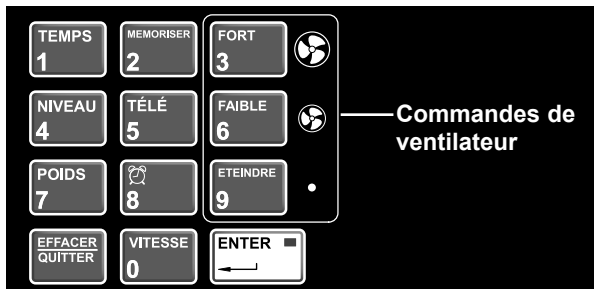


Figure 6

Clavier pour l'équipement audiovisuel (AV) – optionnel

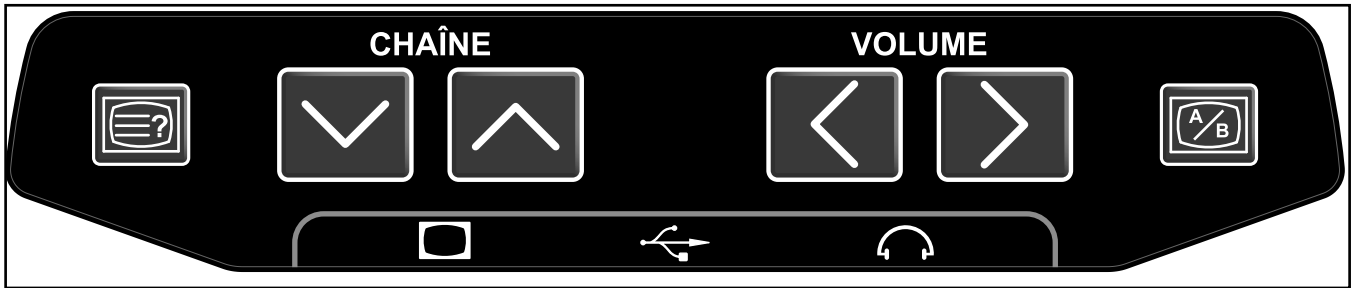










Figure 7

Touches de la console	Description
EPG 	Si un Guide de programme électronique (EPG) est disponible, cette icône sera affichée sur le téléviseur. Utilisez les touches des CHAÎNES ▲ ▼ et du VOLUME < > pour naviguer dans le guide EPG, ENTRER pour accepter les sélections et EFFACER/QUITTER pour quitter le <i>mode EPG</i> .
CHAÎNES 	Utilisez les flèches Bas ou Haut pour changer de chaîne (émission d'un bip).
VOLUME 	Appuyez sur les touches correspondantes pour augmenter ou diminuer le volume. Aucune interaction de l'afficheur.
SOURCE VIDÉO 	Appuyez pour passer de la source vidéo A pour les chaînes de télévision par câble à la source vidéo B pour les entrées externes telles que la vidéo iPod® .
PORT VIDÉO 	Le port vidéo autorise le branchement et l'utilisation d'un dispositif de commande de divertissement personnel ou autre entrée vidéo composite.  <ul style="list-style-type: none"> 1 – Vidéo 2 – Terre 3 – Gauche 4 – Droite
PORT USB 	Le port USB (Universal Serial Bus) autorise le branchement de différents dispositifs utilisant un seul port d'interface normalisée.
PORT DE CASQUE D'ÉCOUTE 	Le port de casque d'écoute autorise l'utilisation d'un casque personnel.

Toutes les touches audio/vidéo sont actives quel que soit le mode utilisé par l'utilisateur pour exécuter les fonctions spécifiques de son exercice.

CHANNEL : vous pouvez utiliser les touches Haut/Bas pour changer de chaîne.

VOLUME : vous pouvez utiliser les touches Haut/Bas pour augmenter ou diminuer le volume.

Touche d'accès direct aux chaînes

Si votre appareil est équipé d'un moniteur personnel audio-vidéo, appuyez sur la touche des chaînes pour afficher « CHANNEL (CHAÎNE) = XXX » = (Analogique) ou « CHANNEL (CHAÎNE) = XXX » (numérique). Reportez-vous à la figure 26. Entrez le numéro de chaîne au clavier, puis appuyez sur la touche Enter (Entrer). Reportez-vous à la figure 1. **REMARQUE** : La plage des chaînes analogiques va de 0 à 254. Les chaînes numériques vont de 000-0 à 254-9 et requièrent l'entrée d'une sous-chaîne.

Chaînes à répétition automatique

Les chaînes peuvent être rapidement sélectionnées à l'aide de la fonction de répétition automatique. Maintenez la touche Channel + ou Channel - enfoncée pour sélectionner les chaînes une par une pendant les 4 à 5 premières secondes. Après six secondes, vous pouvez sélectionner 10 chaînes par seconde et après 12 secondes, 20 chaînes par seconde. Relâchez la touche des chaînes pour arrêter à la chaîne disponible suivante.

Statistiques

L'écran Statistics (Statistiques) vous permet de faire le suivi de l'utilisation et des informations relatives au tapis roulant. Vous ne pouvez accéder à l'écran des statistiques que lorsque le tapis roulant n'est pas utilisé. Du clavier, appuyez sur la séquence de touches **Clear 999** et **Enter**.

La touche **ENTER** permet d'avancer à l'écran suivant. Les touches de commande de la vitesse **Speed** vous permettent également d'avancer ou de reculer dans le menu.

Le menu Statistics se présente comme suit :

- ST1 - ODOMETER**
- ST2 - HOURS**
- ST3 - STARTS**
- ST4 - MOVES**
- ST5 - ERRORS**
- ST6 - SERVICE**
- ST7 - PGM USAGE**

ST1 - ODOMETER (COMPTEUR)

S'affiche sous le format « KM XXXX.X » ou « MI XXXX.X », X représentant le total en milles cumulés, l'unité étant le mille ou le km, selon la configuration. Plage des valeurs : 0,0 – 999 999,9 mi/km.

ST2 - HOURS (HEURES)

S'affiche sous le format « HOURS XXXXXX », X représentant la durée totale pendant laquelle le tapis était en mouvement, en heures. Plage des valeurs : 0 – 99 999

ST3 - STARTS (DÉMARRAGE)

S'affiche sous le format « STARTS XXXXXX », X représentant le nombre de fois que le tapis a démarré, quel que soit le mode. Nombres prévus : 0 – 999 999

ST4 – MOVES (CHANGEMENTS)

S'affiche sous le format « MOVES XXXXXXXX », X représentant le nombre de changements d'inclinaison par palier de 1 %. Plage des valeurs : 0 – 9 999 999

ST5 - ERRORS (ERREURS)

Les codes d'erreur sont stockés dans un journal. Ils renseignent le propriétaire ou le technicien sur les problèmes éventuels du tapis roulant. Certaines erreurs servent à faire le suivi de certaines conditions anormales, par exemple, le tapis roulant est mis hors tension ou une panne de courant se produit pendant l'utilisation de l'appareil. La plupart des erreurs indiquent un problème éventuel du tapis roulant et constituent un moyen précieux pour en trouver l'origine. En présence d'une condition qui pourrait se révéler dangereuse, le tapis roulant s'arrête et « OUT OF ORDER » (HORS SERVICE) s'affiche sur la console.



AVERTISSEMENT : *Toutes les activités de maintenance doivent être exécutées par du personnel qualifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.*

REMARQUE : *Cybex n'est pas responsable de l'exécution des inspections et des interventions de maintenance routinières de ce tapis roulant. Formez tout le personnel à l'inspection et à l'entretien de l'équipement ainsi qu'à la déclaration et au rapport d'accident. Contactez le service clientèle Cybex au 888 462 9239 ou au +1 508 533 4300 pour toute question sur la maintenance préventive ou l'entretien.*

Les codes d'erreur accompagnés de l'heure et de la date sont stockés dans un journal de 20 entrées, dans l'ordre chronologique. Les codes d'erreur sont affichés dans le format suivant : [N° d'entrée de journal] [N° de code d'erreur actuel] [Heure] [Date], « ERR 1 03:49 141/14/2007 ».

Appuyez sur les touches de commande d'inclinaison Incline pour passer à un numéro de journal supérieur ou inférieur afin de voir l'erreur suivante ou précédente. De l'affichage du journal des erreurs, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **CLEAR** pendant trois secondes pour effacer toutes les erreurs. « NO ERRORS » s'affiche lorsque les erreurs ont été effacées.

- **ERREUR 1 - Absence de vitesse au démarrage.** L'afficheur a commandé le démarrage du tapis mais le moteur n'a pas renvoyé de vitesse de tapis dans les délais prescrits.
- **ERREUR 3 - Vitesse irrégulière.** Le tapis signale une vitesse inférieure à celle que l'afficheur commande ou une vitesse nulle après que la vitesse appropriée a été établie.
- **ERREUR 5 - Perte de communication avec le moteur.** La communication entre l'afficheur et le moteur est coupée, et le moteur n'a pas fourni de réponse valide dans 350 ms.
- **ERREUR 6 - Vitesse irrégulière/excessive.** Une perte de vitesse du tapis est signalée si l'afficheur a reçu des données de vitesse du tapis satisfaisantes au démarrage, alors que le moteur commence à envoyer des valeurs hors de la plage prévue.
- **ERREUR 7 - Surintensité du courant du contrôleur (repli).** L'afficheur reçoit du mécanisme d'entraînement des données de moteur actuelles qui sont hors des paramètres souhaités.
- **ERREUR 8 - Température trop élevée sur le point d'être atteinte.** La température du contrôleur interne est trop élevée.
- **ERREUR 9 - L'horloge de surveillance de l'afficheur est déclenchée.** Si l'horloge de surveillance de l'afficheur est déclenchée, la console est réinitialisée.
- **ERREUR 92 - Surintensité (sortie).** L'intensité du courant de sortie du contrôleur est trop élevée.
- **ERREUR 93 - Surtension (à la liaison c.c.).** La tension du contrôleur interne est trop élevée.
- **ERREUR 94 - Surchauffe (dissipateur thermique).** La température du contrôleur interne est trop élevée.
- **ERREUR 95 - Basse tension (à la liaison c.c.).** Le moteur détecte une basse tension à la ligne d'entrée.
- **ERREUR 96 - Intégrateur thermique du courant de sortie.** Le moteur détecte une pointe de courant à la ligne de sortie.
- **ERREUR 98 - Perte de communication avec l'afficheur.** Sans mouvement de ceinture d'entraînement. La communication entre l'afficheur et le moteur est coupée et l'afficheur n'a pas fourni de réponse valide dans 400 ms.
- **ERREUR 99 - Perte de communication avec l'afficheur.** Avec le mouvement de ceinture d'entraînement. La communication entre l'afficheur et le moteur est coupée et l'afficheur n'a pas fourni de réponse valide dans 400 ms.

- **ERREUR 103 - Déclenchement OC du courant d'entrée (110 V c.a. uniquement).** Le moteur détecte une pointe de courant à la ligne d'entrée.
- **ERREUR 105 - Intégrateur thermique du courant d'entrée (110 V c.a. uniquement).** Le courant d'entrée est hors de la plage prévue.
- **ERREUR 140 - Impossible de trouver la position de départ sous tension.** L'afficheur ne reçoit pas de signal du commutateur de position zéro à la mise sous tension.
- **ERREUR 141 - Impossible de trouver la position de départ en utilisation normale.** L'afficheur ne reçoit pas de signal du commutateur de position zéro pendant l'utilisation.
- **ERREUR 142 - Hors de la plage d'inclinaison (plus de 15 % ou moins de - 3 %).** L'afficheur reçoit un signal du commutateur de position indiquant que l'inclinaison est hors des limites prévues.
- **ERREUR 150 - Hors de la plage de vitesses (plus de 150 Hz).** L'afficheur reçoit un signal indiquant que la vitesse du tapis dépasse la vitesse prévue.

ST6 – SERVICE (ENTRETIEN)

Affiche le compte à rebours jusqu'au prochain entretien requis, en milles ou en kilomètres restants. Permet également de réinitialiser le compteur lorsqu'un entretien a été exécuté.

Affiché sous le format « SERVICE IN XXXXX MI (or KM) » (ENTRETIEN DANS XXXXXX MI (ou KM), XXXXX représentant la distance jusqu'au prochain entretien prévu. Le compteur est réglé à 15 000 milles (24 140 km). Il effectue un compte à rebours de 15 000 milles (24 140 km) à 0 avant d'afficher le message relatif à l'entretien. Si vous appuyez sur la touche **CLEAR** et si vous la maintenez enfoncée pendant trois secondes, tout en affichant l'entretien, le compteur se remet à 15 000 milles (24 140 km).

ST7 – PGM USAGE (UTILISATION DU PROGRAMME)

Chaque programme est associé à un compteur d'utilisation individuel qui permet de faire le suivi de la fréquence d'utilisation.

Affiché sous le format « PR Y XXXXXX », Y représentant le numéro de programme et XXXXX le nombre de fois que ce programme a été lancé (après que le programme a été sélectionné et la configuration exécutée, le tapis roulant entre en mode Actif.) Utilisez les touches de commande de la vitesse (Speed) pour faire défiler les positions des 9 programmes fixes et des 9 programmes personnalisés et consultez le nombre de démarrages pour chaque programme.

4 - Maintenance préventive

Avertissements et mises en garde

Les avertissements et mises en garde cités dans ce chapitre sont les suivants :



AVERTISSEMENT : *Toutes les activités de maintenance doivent être exécutées par du personnel qualifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.*



AVERTISSEMENT : *Pour éviter tout choc électrique, avant d'exécuter les procédures de nettoyage ou de maintenance, assurez-vous que l'alimentation est coupée et que le tapis roulant est débranché de la prise de courant.*



AVERTISSEMENT : *Tenez les articles mouillés à l'écart des pièces internes du tapis roulant. Des chocs électriques peuvent se produire même si le tapis roulant est débranché. Ne touchez pas les composants du circuit imprimé inférieur. Une charge peut demeurer après le débranchement du cordon d'alimentation et la mise hors tension du tapis roulant.*

Activités de maintenance régulières



AVERTISSEMENT : *Toutes les activités de maintenance doivent être exécutées par du personnel qualifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.*

Des activités de maintenance préventive doivent être exécutées pour maintenir le fonctionnement normal du tapis roulant. Il est recommandé de tenir un journal de toutes les interventions de maintenance afin de s'assurer que toutes les activités de maintenance préventive sont effectuées. Reportez-vous au calendrier d'entretien figurant à la fin de ce chapitre.

REMARQUE : *Les composants usés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement ou le tapis roulant doit être mis hors service jusqu'à ce que la réparation soit effectuée.*

REMARQUE : *Cybex n'est pas responsable de l'exécution des inspections et des interventions de maintenance routinières de ce tapis roulant. Formez tout le personnel à l'inspection et à l'entretien de l'équipement ainsi qu'à la déclaration et au rapport d'accident. Contactez le service clientèle Cybex au 888 462 9239 ou au +1 508 533-4300 pour toute question sur la maintenance préventive ou l'entretien.*

Nettoyage du tapis roulant

Nettoyez le tapis roulant en pulvérisant un produit de nettoyage doux, par exemple de l'eau additionnée de produit à vaisselle, sur un chiffon propre et en l'essuyant ensuite avec le chiffon humide. **REMARQUE :** *Ne pulvérisez pas de solution nettoyante directement sur le tapis roulant. Une pulvérisation directe peut endommager l'électronique et annuler la garantie.*



AVERTISSEMENT : *Pour éviter tout choc électrique, avant d'exécuter les procédures de nettoyage ou de maintenance, assurez-vous que l'alimentation est coupée et que le tapis roulant est débranché de la prise de courant.*

Après chaque utilisation — Essuyez immédiatement tous les renversements de liquide. Après chaque exercice, essuyez avec un chiffon la transpiration qui aurait pu se déposer sur le guidon et sur les surfaces peintes.

Veillez à ne rien renverser entre les bords du tableau d'affichage et la console ou trop mouiller cet endroit, au risque de générer des dangers électriques ou d'endommager les composants électroniques.

Selon les besoins — Passez l'aspirateur pour enlever toutes les poussières ou saletés qui peuvent s'accumuler sous le tapis roulant ou à proximité. Les moteurs sont particulièrement sensibles à la poussière et aux impuretés et une circulation d'air restreinte pourrait gêner le refroidissement et réduire la durabilité du moteur. Nettoyez cette zone selon la fréquence indiquée dans le calendrier d'entretien.



AVERTISSEMENT : *Tenez les articles mouillés à l'écart des pièces internes du tapis roulant. Des chocs électriques peuvent se produire même si le tapis roulant est débranché. Ne touchez pas les composants du circuit imprimé inférieur. Une charge peut demeurer après le débranchement du cordon d'alimentation.*

Pour nettoyer les composants du moteur, retirez les quatre vis cruciformes maintenant le capot en place. Soulevez le capot tout droit ; les vis et les capots latéraux demeureront en place. Avec un accessoire d'aspirateur ou un aspirateur portable, nettoyez l'assemblage d'élévation, le moteur d'entraînement et les composants électroniques inférieurs exposés ainsi que les zones environnantes.

Utilisez également un chiffon sec dans les zones que l'aspirateur ne peut pas atteindre. Si le tapis roulant n'a pas été utilisé pendant un certain temps ou s'il est particulièrement sale, utilisez un chiffon sec pour nettoyer toutes les zones exposées.

Abaissez avec précaution l'arrière du tapis roulant et reculez-le en le faisant rouler pour passer l'aspirateur à son emplacement habituel. Lorsque vous avez terminé remettez le tapis roulant à sa position normale.

Poignées de détection du rythme cardiaque par contact — Des agents contaminants tels que les lotions pour les mains, les huiles ou poudres corporelles, peuvent se déposer sur les poignées de détection de rythme cardiaque par contact. Ces contaminants peuvent réduire la capacité de détection des poignées et perturber le signal du rythme cardiaque. Il est recommandé à l'utilisateur d'avoir les mains propres lorsqu'il utilise le système de détection du rythme cardiaque par contact. Nettoyez les poignées à l'aide d'un chiffon imbibé de solution nettoyante à base d'alcool à friction. Les poignées sont la seule partie du tapis roulant à nettoyer avec une solution nettoyante à base d'alcool à friction.

Entretien du tapis

Tapis et plate-forme — Nettoyez la surface du tapis et la zone de la plate-forme avec une serviette propre et sèche afin de minimiser les traces de friction entre la plate-forme et le tapis de course. Cette opération doit être exécutée fréquemment pour éviter toute usure de la plate-forme, du tapis et du système du moteur d'entraînement. Reportez-vous au *calendrier d'entretien* figurant à la fin de ce chapitre.

Le tapis peut se relâcher et glisser sur le rouleau d'entraînement chaque fois qu'on y pose les pieds. Si c'est le cas, suivez la procédure *Tension et centrage du tapis* ci-après. Pour connaître la fréquence minimum de vérification de la tension du tapis, reportez-vous au *calendrier d'entretien* figurant dans ce chapitre.

Tension et centrage du tapis — Si le tapis glisse sous les pas, procédez comme suit :

Outil requis

- Clé à douille de 3/4 po

1. Tension du tapis.

- A. A l'aide d'une clé à douille de 3/4 po, tournez chaque boulon d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Reportez-vous à la figure 1. **REMARQUE** : Assurez-vous d'ajuster tous les boulons uniformément de chaque côté.

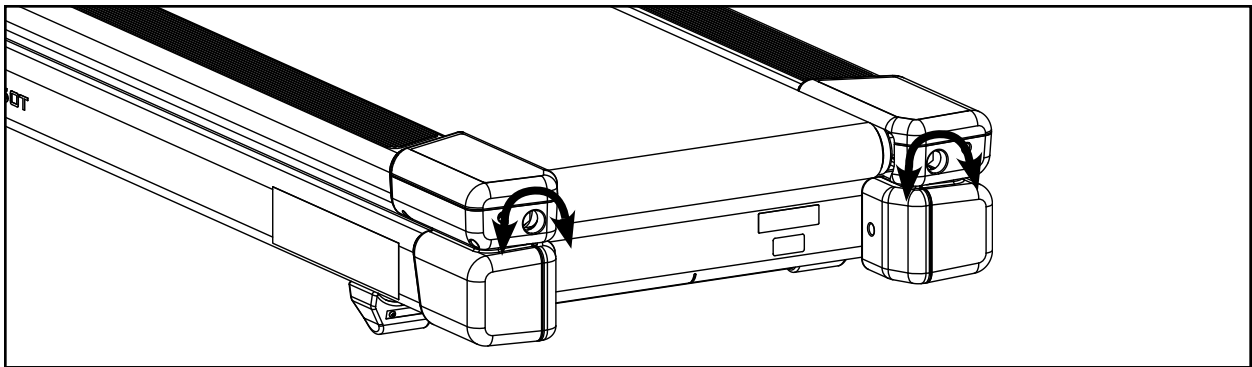


Figure 1

- B. Appuyez sur la touche **Quick Start (Départ rapide)**.
- C. Appuyez sur la touche de vitesse **Speed +** pour augmenter la vitesse à 3,5 - 4 mi/h (5,6 - 6,4 km/h). Mettez le tapis en marche pendant une minute.
- D. Observez le tapis pour vous assurer qu'il reste centré. Si ce n'est pas le cas, passez à l'étape 2.
- E. Marchez sur le tapis afin de déterminer s'il glisse. Si le tapis glisse, recommencez la procédure à l'étape 1 A. Après avoir exécuté cette procédure trois fois, si le tapis glisse toujours, contactez le service clientèle Cybex. Exécutez l'étape suivante afin de vous assurer que le tapis est centré.

REMARQUE : Veillez à ne pas trop serrer le tapis. Tout serrage excessif peut étirer le tapis et requérir son remplacement.

2. Centrage du tapis.

REMARQUE : Lors du centrage du tapis, ajustez un seul boulon. N'ajustez pas les deux boulons.

- A. Tandis que le tapis roulant est en marche à 5 mi/h (8 km/h), observez le mouvement du tapis. Si le tapis dévie du centre vers la droite ou vers la gauche, la plate-forme est exposée. A l'aide d'une clé à douille de 3/4 po, resserrez le boulon du rouleau arrière sur le côté de l'appareil vers lequel le tapis se déplace. Par exemple : Si le tapis se déplace vers la droite et si la plate-forme est exposée sur la gauche, resserrez le boulon droit du châssis d'environ un 1/2 tour (dans le sens des aiguilles d'une montre) et patientez 30 secondes. Si le tapis ne revient pas au centre, ajustez de nouveau le **même boulon**. Après avoir ajusté le tapis plus près du centre de l'appareil, tournez le boulon d'environ 1/4 de tour jusqu'à ce que le tapis soit stable.
- B. Après avoir centré le tapis, vérifiez de nouveau la tension. Assurez-vous que le tapis est suffisamment tendu pour qu'il ne glisse pas ou s'arrête lorsque l'utilisateur monte dessus. Marchez sur le tapis à une vitesse de 3,5 - 4 mi/h (5,6 - 6,4 km/h) et tous les 4^e et 5^e pas, projetez votre poids en avant pour déterminer si le tapis glisse. Si le tapis glisse, à l'aide d'une clé, serrez uniformément **les deux** boulons de réglage du rouleau arrière d'un 1/2 tour (sens des aiguilles d'une montre). Réglez le tapis jusqu'à ce qu'il ne glisse plus.

Vérification des surfaces du tapis et de la plate-forme — Le tapis et la plate-forme doivent être inspectés régulièrement aux fins de détection d'usure excessive. Pour veiller à ce que le tapis fonctionne correctement, inspectez fréquemment le tapis visuellement afin de vous assurer que le matériau n'est pas déchiré ou effiloché. Le tapis devrait être remplacé et la plate-forme retournée tous les 15 000 milles (24 140 km). Une message signalant qu'une activité d'entretien est requise s'affiche à cette fréquence et les pièces doivent alors être remplacées.

Inspectez les bords du tapis selon la procédure ci-dessous.

Outils requis

- Aucun

1. Coupez la source d'alimentation externe.

- A. Tournez l'interrupteur d'alimentation situé à l'avant de l'appareil vers la droite, à la position OFF (coupure de l'alimentation).
- B. Débranchez le tapis roulant de la prise de courant.

2. Vérifiez l'état du tapis et de la plate-forme.

- A. Inspectez les bords du tapis en les tournant à la main. Si le tapis est déchiré et semble particulièrement usé, il doit être remplacé.
- B. Passez la main sous le tapis, sur la surface de la plate-forme. Si vous percevez des plis ou des fissures excessives, ou si du bois est exposé sous la surface noire, la plate-forme doit être remplacée. A la longue, l'usure du tapis et de la plate-forme peut entraîner un appel de courant excessif qui endommagera le moteur.

REMARQUE : Si le tapis et la plate-forme doivent être remplacés, confiez cette tâche à un technicien qualifié.

Autre maintenance préventive

D'autres activités de maintenance préventive doivent être exécutées par un technicien qualifié à la fréquence recommandée dans le calendrier d'entretien figurant à la fin de ce chapitre, notamment :

- Le remplacement de la plate-forme
- Remplacement du tapis

Graissage du moteur d'élévation — A la longue, les points de pivotement du moteur d'élévation peuvent grincer. Lubrifiez les boulons supérieurs et inférieurs ainsi que les entretoises avec une petite quantité de graisse au lithium.

REMARQUE : *Vous pouvez acheter de la graisse au lithium dans un magasin de pièces automobile.*

Electricité statique — Selon la région, l'air sec peut générer de l'électricité statique, tout particulièrement en hiver. Vous avez peut-être remarqué que le fait de marcher sur de la moquette puis de toucher un objet métallique suffit à créer de l'électricité statique. Ceci peut également se produire avec le tapis roulant. Vous pourriez subir un choc électrique en raison de l'accumulation d'électricité statique sur votre corps et de la trajectoire de la décharge du tapis roulant. Si cela se produit, vous devriez augmenter le niveau d'humidité jusqu'à un niveau adéquat à l'aide d'un humidificateur.

Calendrier d'entretien

Toutes les activités de maintenance doivent être exécutées par du personnel qualifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

REMARQUE : Il s'agit de l'entretien minimum recommandé.

1. Pour déterminer le kilométrage.

- A. Du *mode Dormant*, passez au *mode Statistics* en appuyant sur la séquence de touches **CLEAR 999** et **ENTER**. La touche **ENTER** permet d'avancer à l'écran suivant. Les touches de commande de la vitesse **SPEED** vous permettent également d'avancer ou de revenir en arrière dans le menu.
- B. Appuyez sur les touches de commande de la vitesse **SPEED** pour afficher « **6-SERVICE** ». Le nombre de milles ou de kilomètres restants jusqu'au prochain entretien requis s'affichent.
- C. Enregistrez le nombre de milles. **REMARQUE** : Affiche le compte à rebours jusqu'au prochain entretien requis en milles restants. Le nombre de milles commence à 15 000 milles (24 140 Km) et effectue un compte à rebours jusqu'à 0.

REMARQUE : Pour quitter le mode *Statistics*, appuyez sur la touche **CLEAR**.

Premiers 500 milles (800 km).

- Vérifiez la tension et la trajectoire du tapis.

Tous les 5 000 milles (8 000 km).

- Vérifiez la tension et la trajectoire du tapis.
- Déplacez le tapis roulant et passez l'aspirateur à l'endroit qu'il occupe habituellement.
- Augmentez l'élévation à 15 %. Inclinez avec précaution le tapis roulant sur la console pour nettoyer en-dessous avec un chiffon sec, puis passez l'aspirateur. Remettez le tapis en position normale une fois le nettoyage terminé.

Tous les 15 000 milles (24 140 km).

- Remplacez le tapis et retournez la plate-forme.
- Vérifiez l'ensemble d'élévation et remplacez les pièces usées.
- Graissez les points de pivotement de l'élévation.

Tous les 30 000 milles (48 280 km).

- Remplacez le tapis et la plate-forme.

2. Remettez le compteur d'entretien à zéro.

- A. Du *mode Dormant*, passez au *mode Statistics* en appuyant sur la séquence de touches **CLEAR 999** et **ENTER**. La touche **ENTER** permet d'avancer à l'écran suivant. Les touches de commande de la vitesse **SPEED** vous permettent également d'avancer ou de revenir en arrière dans le menu.
- B. Appuyez sur les touches de commande de la vitesse **SPEED** pour afficher « **6-SERVICE** ». Le nombre de milles ou de kilomètres restants jusqu'au prochain entretien requis s'affichent.
- C. Appuyez sur la touche **CLEAR** et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes pour remettre le compteur d'entretien à 15 000 milles (24 140 km).

REMARQUE : L'entretien peut être effectué avant l'affichage de l'invite relatif à l'entretien requis à 15 000 milles (24 140 km). Exécutez l'entretien de l'appareil et suivez la procédure ci-dessus pour remettre le compteur d'entretien à zéro.

Manuel du propriétaire du tapis roulant Cybex 750T

Affiche le compte à rebours jusqu'au prochain entretien requis, en milles restants. Permet également de réinitialiser le compteur pour un entretien qui a été exécuté.

Affiché sous le format « SERVICE IN XXXXX MI (or KM) » (ENTRETIEN DANS XXXXXX MI (ou KM), XXXXX représentant la distance jusqu'au prochain entretien prévu. Le compteur est réglé à 15 000 milles (24 140 km). Il effectue un compte à rebours de 15 000 milles (24 140 km) à 0 avant d'afficher le message relatif à l'entretien. Si vous appuyez sur la touche **CLEAR** et si vous la maintenez enfoncée pendant trois secondes, tout en affichant l'entretien, le compteur se remet à 15 000 milles (24 140 km).

Cette page est intentionnellement laissée vierge.

5 - Service à la clientèle

Contacter le service

Les heures d'ouverture de l'assistance par téléphone sont du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00, heure de la côte est américaine.

Pour les clients Cybex habitant aux États Unis, contacter le service à la clientèle Cybex au **888-462-9239**.

Pour les clients Cybex habitant en dehors des États Unis, contacter le service à la clientèle Cybex au **508-533-4300** ou par fax au **508-533-5183**.

Numéro de série et tension

Le numéro de série et la tension se trouvent à l'arrière du tapis roulant. Reportez-vous à la figure 1. Inscrivez le numéro de série et la tension ci-après de façon à pouvoir vous y reporter facilement si vous contactez le Service à la clientèle Cybex.

Numéro de série _____ Tension _____

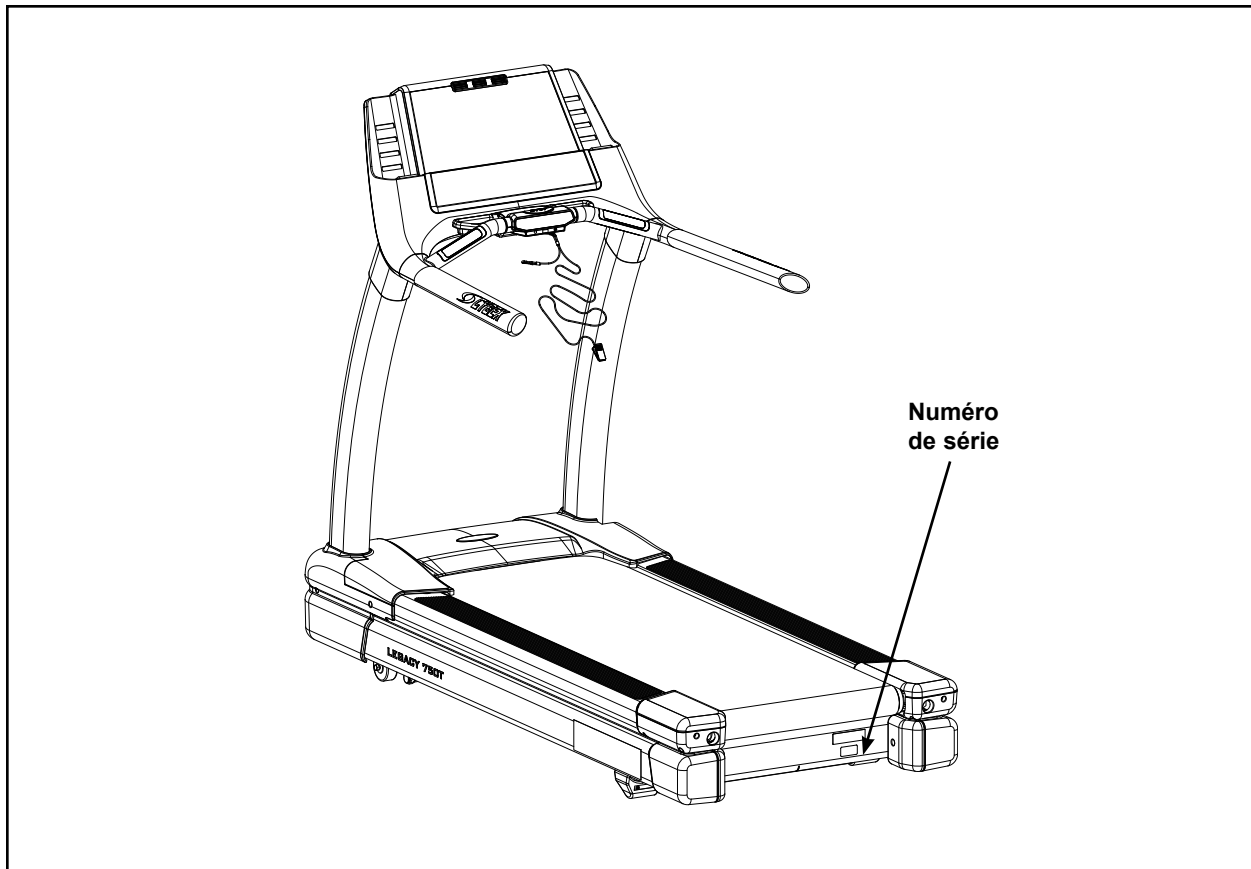


Figure 1

Autorisation de retour de matériel (ARM)

Le système d'autorisation de retour de matériel décrit les procédures à suivre pour renvoyer du matériel aux fins de remplacement, de réparation ou d'obtention d'un avoir. Ce système permet de s'assurer que le matériel renvoyé est correctement traité et analysé. Suivez rigoureusement les procédures suivantes.

Pour toutes questions concernant la garantie, contactez votre distributeur Cybex autorisé. Votre dépositaire local Cybex demandera à Cybex une autorisation de retour de matériel, selon le cas. En aucun cas les pièces ou l'équipement défectueux ne seront acceptés par Cybex sans l'ARM appropriée et une étiquette de Service de retour automatisé (SRA).

1. Composez le numéro de la ligne d'assistance téléphonique du Service à la clientèle indiqué ci-dessus pour tout retour d'article défectueux.
2. Fournissez au technicien une description détaillée du problème que vous éprouvez ou du défaut de l'article que vous souhaitez renvoyer.
3. Fournissez les numéros de modèle et de série du tapis roulant. Le numéro de série figure sur le panneau avant du tapis roulant. Il commence par une lettre, par exemple : R09-101331100.
4. A la discrétion de Cybex, le technicien peut vous demander de renvoyer le(s) pièce(s) défectueuses à Cybex afin de les évaluer aux fins de réparation ou de remplacement. Le technicien attribuera un numéro d'autorisation de retour de matériel et enverra une étiquette de service de retour automatisé. L'étiquette SRA et le numéro ARM doivent figurer sur l'emballage du paquet contenant les articles renvoyés. Dans le paquet contenant les pièces, incluez la description du problème, le numéro de série du tapis roulant ainsi que le nom et l'adresse du propriétaire.
5. Envoyez le paquet à Cybex par UPS.
Attention : Customer Service Department
Cybex International, Inc.
10 Trotter Drive
Medway, MA 02053

REMARQUE : Les marchandises retournées sans numéro ARM sur l'emballage ou les paquets envoyés contre remboursement ne seront pas acceptés par le Service de la réception de Cybex.

Pièces endommagées

Le matériel endommagé pendant le transport ne devrait pas être renvoyé aux fins d'obtention d'un avoir. Les dommages encourus pendant l'expédition relèvent de la responsabilité du transporteur (UPS, Federal Express, transporteurs routiers, etc.).

Domage visible — A la livraison, inspectez rigoureusement toutes les caisses. Tout dommage constaté lors d'une vérification visuelle doit être noté sur la facture de fret et signé par le préposé du transporteur. La non-observation de cette consigne entraînera le refus du transporteur d'honorer toute demande de dommages-intérêts. Le transporteur doit vous fournir tous les formulaires à remplir pour ce type de réclamation.

Domage dissimulé — Les dommages qui n'ont pas été constatés lors de l'inspection visuelle à la livraison mais remarqués ultérieurement doivent être rapportés au transporteur dès que possible. Dès que les dommages sont constatés, il est nécessaire d'adresser au transporteur, par écrit ou par téléphone, une demande d'inspection des articles dans les dix jours qui suivent la date de livraison. Gardez tous les contenants d'expédition et le matériel d'emballage : ils sont requis en vertu du processus d'inspection. Le transporteur fournira un rapport d'inspection et les formulaires nécessaires pour présenter une demande d'indemnisation pour dommage non apparent. Les dommages dissimulés relèvent de la responsabilité du transporteur.

Commande de pièces

Faxer la commande au **+1 (508) 533-5183**. Pour parler avec un représentant du service à la clientèle, composer le **888-462-9239** (pour les clients habitant aux États Unis) ou le **508-533-4300m** (pour les clients en dehors des États Unis).



ATTENTION

**Utilisez seulement des pièces détachées Cybex.
L'inobservation peut provoquer des blessures.**

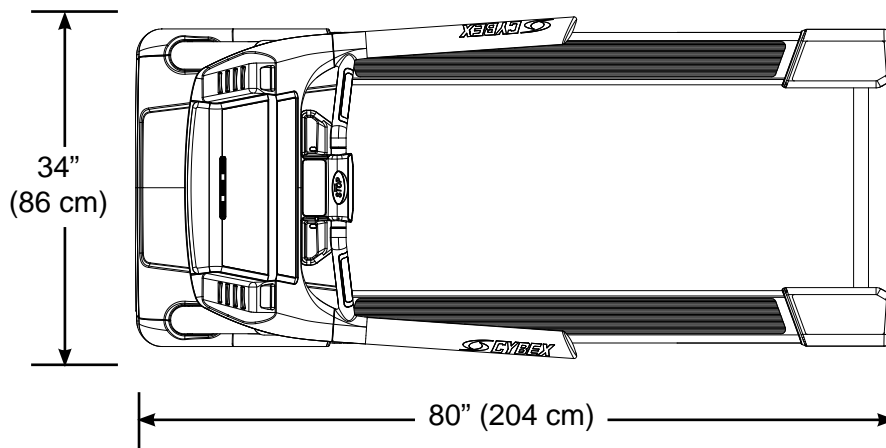
Cybex annulera la garantie si d'autres pièces détachées sont utilisées.

Cette page est intentionnellement laissée vierge.

Appendix A - Technical Specifications

Specifications

Length:	80" (204 cm).
Width:	34" (86 cm).
Running Area:	22" x 62" (56 cm x 157 cm).
Weight of Product:	410 lbs. (186 kg).
Shipping Weight	440 lbs. (200 kg).
Speed Range:	0.5 to 15.6 mph (0.8 to 25.1 kph) in 0.1 mph or 0.1 kph increments. Default Max Speed is 12.4 mph (20.0 kph).
Incline Range:	-3 to 15% grade.
Manual Mode:	Yes.
Programs:	Quick Start plus Manual, Weight Loss, Rolling Hills, Hills, Pikes Peak, Hill Interval 1:1, Hill Interval 1:2, Hill Interval 1:3, Cardio, HR Control, eight Fitness Tests and nine Custom Programs.
Standard Features:	Safety Sentry™, Contact Heart Rate, Polar® wireless heart rate (chest strap not included), CSAFE, frame color choices include white texture, black texture, metaltone gold, black chrome and platinum sparkle.
Optional Features:	Unlimited custom colors available.
Power Requirement:	Grounded, single phase, dedicated line (discreet power and return for each circuit) and one of the following: <ul style="list-style-type: none">• 100 VAC, 50/60 Hz, 20A.• 115 VAC, 60 Hz, 20A.• 220 VAC, 60 Hz, 15A.• 230 VAC, 50 Hz, 15A.• 230 VAC, 50 Hz, 13A.
Motor:	3.0 hp Continuous, 6.0 hp Peak, AC, Brushless.
Emergency Stop:	Pull the emergency stop key (e-stop).
Maximum User Weight:	400 lbs. (181 kg).
Options:	Embedded A/V channel and volume controls and video mount bracket.



This page intentionally left blank